

Praznična predzadnja oktobrska nedelja

Žirovci imajo Jobsta

Igor Draksler, predsednik občinske skupščine Škofja Loka, je ob žirovskem krajevnem prazniku odkril spomenik organistu in skladatelju Antonu Jobstu. Pri županu na Dobračevi pa so se srečali borci Jurišnega bataljona XXXI. divizije.



Opus sedemsto kompozicij zagotavlja Antonu Jobstu trajno mesto med slovenskimi skladatelji; Žirem, kjer se je počutil kot doma, in Žirovcem trajni spomin nanj, sedanji občini Škofja Loka ponos, njegovim svojem pa je odkritje spomenika pomenilo spoštljivo zahvalo za to lepo odločitev. To so poudarili v slovesnem nagovoru akademik Primož Ramovš, ki sta ga z Jobstom povezovala skladateljstvo, orglje in prijateljstvo, predsednik občinske skupščine Igor Draksler, ki je

spomenik, delo akademskega kiparja Metoda Frlica, odkril in Jobstovi otroci, ki so se v nedeljo tudi zahvalili Žirovcem.

Slovesnost ob odkritju spomenika sta v nedeljo obogatila Pihalna godba Alpina pod vodstvom Milana Matičiča in Moški pevski zbor Alpina pod vodstvom Andreja Zaklja.

Prijetno praznično srečanje so tudi tokrat potem pripravili v osnovni šoli z krajanji KS Žiri, starejšimi od 80 let. Več na 4. strani. • A. Zalar

Višje cene moke, kruha...

Kranj, 24. oktobra - Vlada Republike Slovenije je na podlagi zakona o cenah izdala uredbo o določitvi najvišjih cen pšenične moke in kruha, ki je začel veljati 20. oktobra. Kot najvišja drobnoprodajna cena pšenične moke tipa 500 je določen znesek 73,60 SIT/kg, za moko tipa 400 pa 81,30 SIT/kg. V isti uredbi je za kilogram belega pšeničnega kruha določena kot najvišja drobnoprodajna cena 125,30 SIT/kg, za polbelega tip 850 pa 118,70 SIT/kg. Glede na to, da so tudi najvišje cene pšenične moke za nadaljnjo reprodukcijo po tej uredbi nekoliko višje od do sedaj veljavnih, smo poklicali v Pekarno Kranj in vprašali Janeza Ahačiča, vršilca dolžnosti direktorja Pekarne Kranj, ki je dejal, da bo to po vsej verjetnosti pomenilo določen dvig cene kruha. Točnejših izračunov posledic nove uredbe v povezavi s cenami kruha, peciva in drugih izdelkov iz moke pa proizvajalci še nimajo. • Š. Vidic

Gorenjska Banka
d.d. Kranj
Banka s poslubom

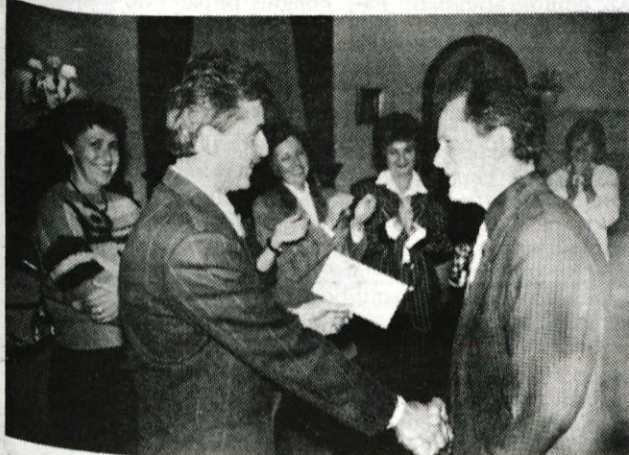
Teden obrti in podjetništva

Radovljica, 24. oktobra - Na razstavi 2. Teden obrti in podjetništva, ki jo bodo odprli v četrtek, 27. oktobra, ob 11. uri v Festivalni dvorani na Bledu, se bo tokrat predstavilo z izdelki in storitvami okrog 80 obrtnikov iz radovljiške občine. V okviru razstave, ki jo bo pripravila Območna obrtna zbornica Radovljica in bo trajala do vključno nedelje, 30. oktobra, bo tudi več drugih vzporednih prireditev. Več na 19. in 20. strani. • A. Ž.



Kranj, 25. oktobra - Včeraj, v ponedeljek, so ob tretji uri zjutraj svoj tretji kongres Slovenski krščanski demokrati prekinili. Kot gostje sta na kongresu sodelovala tudi hrvaški veleposlanik v Sloveniji dr. Miljenko Žagar, podpredsednik HDZ in bivši predsednik hrvaške vlade dr. Franjo Gregurič - na sliki s predsednikom SKD Lojzetom Peterletom. Več o kongresu na 2. strani. • J. Košnjek, foto: G. Šinik

SISTEMI
RAČUNALNIŠKI KLUB
486/40 že od 127,230,00 SIT
ali 7380,00 SIT mesečno!
Tel./Fax: 064/ 22 10 40



Bistrica pri Trzinu, 24. oktobra - Bralci Gorenjskega glasa in poslušalci radia Kranj so v akciji Most med bolnikom in zdravnikom minulih mesecih izbirali najboljše medicinske sestre, tehnike, fizioterapevte in druge ljudi, ki v zdravstvu delajo strokovno in človeško predano. Šestnajst smo jih zbrali v klubu najboljših in zanje smo v četrtek priredili sprejem v Vili Bistrica. Tri, ki so po presoji bralcev in poslušalcev najboljše, Ivana Meglobo, Melito Lukanc in Ivanko Hartman, smo še posebej nagradili. Več o tem na strani 5. - • D.Ž., foto: L. Jeras



SPREJEM ZA VIŠJE GASILSKE ČASTNIKE IZ SLOVENIJE - Občinska gasilska zveza Trzin je minuli petek organizirala v Trzinu slovesnost ob podelitvi spričeval 46 udeležencem letošnje šole za višje gasilske častnike iz vse Slovenije. Diplome je izročil novim častnikom, med katerimi jih je tudi sedem iz gorenjskih občin, poveljnik slovenskih gasilcev Tone Sentočnik. Čestital jim je tudi predsednik GZS Ernest Oery, ki je poudaril zlasti pomen prilagajanja gasilstva novim oblikam delovanja; zato bodo gasilci sprejeli na izrednem kongresu 26. novembra tudi novi statut zveze in pravila o gasilski službi. Več o tem na 22. strani! • S. S. - Foto: S. Saje



Groharjeva rojstna hiša v Sorci je v nedeljo popoldne gostoljubno odprla vrata za vse, ki so hoteli videti obnovljeno notranjost. V hiši, ki nikakor ne namerava postati muzej brez vsebine, se bo v glasbeni in likovni delavnici nenehno kaj dogajalo: med tednom že poteka likovni in glasbeni pouk, konec tedna pa bo hiša odprta za obisk šol in tudi za vse druge obiskovalce. Na sliki: V soriškem Zadržnem domu so slovesnost ob otvoritvi obnovljene Groharjeve hiše popestrili tudi mladi glasbeniki pod vodstvom Mira Kačarja. Več na 6. strani • L.M., foto: G. Šinik

3 POSOJILNICA BANK BOROVlje
O POSLOVNJU NAŠE BANKE,
VREDNE VAŠEGA ZAUPANJA,
PREBERITE NA STRANI 8.

PARTNER
ZASTAVLJALNICA
Koroška c. 41 Kranj, tel.: 064/211 256

Adriatic PE Kranj od 17. 10. dalje
na novem naslovu v poslovnem centru Zlato polje
(stari dijaški dom)

Vse zavarovalne storitve: sklepanje zavarovanj, cenitve, likvidacije škod, informacije o zavarovanjih, odslej v novih prostorih na Kidričevi 2

Telefonske številke so nespremenjene: 064/211-688, 211-686

Vem, da mi bo ob strani stala dobra zavarovalnica

DISCOTEKA
ARX
RADOVLJICA
VSAK ČETRTEK
TEKMOVANJE
V KARAOKAH!



Pri pripravah za gradnjo obvoznice Škofje Loke v Poljansko dolino se zatika

Nova občina bo zgolj stranka

Pripomba vaščanov Bodovelj in Zminca o trasi ceste je zahtevala dodatne študije in dve leti časa. Kdaj bodo navrtali Sten, je odvisno od sanacije nekdanjega RUŽV.

Škofja Loka, 24. oktobra - Priprave na gradnjo nove ceste v Poljansko dolino so se začele že pred 30 leti pa kljub temu še vedno, tudi če bi bila zagotovljena sredstva, z gradnjo vsaj še dobro leto ni mogoče začeti. Po ravnanju škofjeloskih poslancev bi lahko dejali, da so nad tem že obupali in kljub razmeram na Spodnjem trgu in Poljanski cesti postali ravnodušni, to pa ne velja za poslance iz Poljan, ki zahtevajo, da se izgradnja obvoznice končno pripravi. Kje se je nazadnje zataknilo, nam je razložil sekretar sekretariata za prostor in okolje na občini Škofja Loka dipl. inž. Brane Murnik.

Pred tremi meseci ste občinski skupščini predložili načrt priprav na izgradnjo obvoznice v Poljansko dolino, na nekaj zadnjih sej izvršnega sveta pa opozarjali na to, da se pri tem zatika. Kaj se dogaja?

"Že na izvršnem svetu sem rekel, da v teh postopkih delujejo službe, ki imajo veliko inercijo, in v tem pogledu se še ni nič spremenilo. Prvič se je zapletlo konec leta 1992, ko je bila prva javna obravnavna programskih zasnov za to cesto. Tedaj je bil pod vprašaj postavljen odsek ceste mimo vasi Bodovelje v KS Zminc. Vaščani so s stališča varstva kmetijskih zemljišč in vplivov na vas zahtevali, naj se preveri možnost izgradnje ceste na bregovih Sore Poljansčice, ali na približno sedanji trasi ceste med Zmincem in Podpulfenco, ali na desnem bregu neposredno ob reki.

Na osnovi te zahteve smo naredili študije in dobili dve podvarianti "modre variante", ki je, kot je znano, sprejeta kot obvoznica. Varianta po levem bregu Sore je bila že po prvih proučitvah zavržena kot nesprejemljiva, saj se je kmalu pokazalo, da zanjo ni pravega prostora, veliko težav pa bi bilo tudi zaradi geološke sestave tal. Druga varianta po desnem bregu bi zahtevala pred gostilo Pri Kajbetu 3-metrski nasip in poseg v korito reke, dolg precej dvignjen most, kar vse pomeni precej hud, s krajinskega vidika nesprejemljiv poseg v ta prostor. Kljub temu da je g. Ivan Oman, ki je bil pri zahtevah za iskanje novih možnosti najglasnejši, pristal na ugotovitve o neprimernosti tudi druge podvariate, je bila zahtevana še vodnogospodarska in geomehanska študija, pri

kateri se je hudo zatikalo, in smo rezultate dobile v teh dneh.

In kakšne so ugotovitve z vodnogospodarskega stališča?

"Tudi ta študija je potrdila prvotne ugotovitve o tem, da je v skupščini sprejeta varianta najprimernejša. Poleg že omenjenih zelo grobih posegov, ki bi kazili to pokrajino, je bila namreč pri proučevanju stoletnih poplavnih vod ugotovljena nevarnost, da se v primeru gradnje ceste na nasipu neposredno na bregu Sore pod vasjo Bodovelje ustvari slepi rovak, v katerem bi ob naraslih vodah nastalo veliko novo poplavno območje - pravo jezero."

Se bo izvršni svet torej o tem ponovno odločal?

"Postopek razgrnitve programskih zasnov seveda zahteva obravnavo pripomb iz javne razprave in na sekretariatu za prostor in okolje že pripravljamo gradivo s stališči do teh pripomb, ki jih bomo predložili izvršnemu svetu. Po vsem povedanem bo na podlagi teh strokovnih argumentov naš predlog, da se na odseku mimo Bodovelj vztraja pri sprejeti trasi. Dve leti je torej bilo izgubljenih za to, da so se potrdile ocene dane že pri prvem ogledu morebitnih dodatnih možnosti za drugačen potek ceste."

Verjetno pa ni bil sporna le cesta mimo Bodovelj. Katere so bile še druge pripombe iz javne razprave?

"Na splošno bi lahko rekli, da je bila večina pripomb zelo konstruktivnih. Opozorjeni smo bili na primer na to, da je pri prvem prečkanju Sore ob škofjeloski čistilni napravi potrebno cesto postaviti na strebre in ne le izgraditi nasipe in most, saj obstaja podobna



ta je bila podpisana že leta 1992, in pričakujemo, da se bo delo na tem, po razrešitvi vprašanja Bodovelj, lahko nadaljevalo. Ker vsak od omenjenih postopkov lahko zahteva kar celo leto, smo se z ministrstvom za okolje in prostor dogovorili, da nadaljujemo na tak način."

Kdaj naj bi torej bi sprejet lokacijski načrt in kdaj gradbeni?

"Mislim da bo potrebno za sprejem lokacijskega načrta vse prihodnje leto, saj bi bil v najboljšem primeru pripravljen v začetku jeseni. Na osnovi lokacijskega načrta je mogoče izdati lokacijsko dovoljenje in to je osnova za pripravo izvedbenih načrtov. Vmes pa je seveda še ena izredno zahteva faza: pridobivanje soglasij lastnikov zemljišč in dogovor za odkup."

Bi se torej lahko začelo z izgradnjo v letu 1996? "Glede možnosti gradnje je po mojem mnenju največ odvisno od tega, kako bo zastavljena sanacija nekdanjega rudnika urana v Žirovskem vrhu. Čeprav je obvoznica dolg tega rudnika, pa je dejstvo, da materialov, ki so po doslej znanih načrtih za njegovo sanacijo potrebni, na tem področju (v Poljanski dolini) ni, zato jih bo potrebno pripeljati od drugod. To pa po sedanji cesti skozi Škofjo Loko v Poljansko dolino preprosto ni mogoče. O gradnji bo torej odločala predvsem država, ki bo tudi njen financer, saj je v načrtu sanacije RUŽV predvidenih 6,9 milijona ECU (to je nekaj več kot 10 milijonov nemških mark) za vlaganja v infrastrukturo."

Z novim letom, ko bodo nastale nove občine, se urejanje prostora seli k državi. Bo to kaj olajšalo priprave?

"Bojim se, da ne. Doslej je občina imela možnost voditi urejanje prostora in tudi službe, ki so se s tem ukvarjale, po novem pa bo občina kot lokalna skupnost pri teh upravnih službah le stranka. Bojim se, da se te spremembe marsikdo ne zaveda." Š. Žargi



PRVIČ VOJAKI IZ VSE SLOVENIJE V KRANJU - Minulni petek popoldne je v kranjski vojašnici slovesno prisegla že deseta generacija vojakov. Tudi tokrat je na služenju vojaškega roka okrog 400 mladih, vendar je ob slabi polovici Gorenjcev prvič več fantov iz drugih predelov Slovenije. Zaradi tega se je na slovesnosti zbralo tudi več obiskovalcev iz raznih krajev. Starše in druge svojce vojakov je pozdravil poveljnik učnega centra major Jože Hudobivnik, vojakom pa je spregovoril načelnik republiškega štaba TO general Albin Gutman. Zaželel jim je, da pridobljenega znanja v vojski ne bi bilo treba nikoli uporabiti na bojišču. Obenem je poudaril, da je po vojni v letu 1991 slovenska vojska prerasla v sodobno armado. Uradni svečanosti sta dodala vedro vzdušje gorjanska godba in pevski oktet iz Predoselj. • S. S. - Foto: S. Saje

JAVNA IZJAVA

Slovenska javnost in mediji so v zadnjem času veliko pozornost namenili vprašanju Tavčarjeve domačije na Visokem. Gre za vprašanje bodočega najemnika in bodočega programa, ki naj bi opredelil usodo tega znamenitega kulturnega spomenika. Dileme ali kar nasprotovanja so se pojavljala predvsem zaradi dvoma, ali bodo kandidati, ki so se prijavili na razpis, mogli zagotoviti odprtost in širino programa, ki naj bi bil skladen z velikim javnim pomenom tega kulturnega spomenika.

Ministrstvo za šolstvo in šport in Ministrstvo za kulturo sporočata, da sta se glede na taka mnenja takoj po kulturni prireditvi na Visokem v juliju angažirali, da bi pridobili program, ki bi nesporno ustrežal. 26. septembra 1994 smo škofjeloskemu izvršnemu svetu poslali pobudo, da naj bi na domačiji potekala stalna šola za ravnatelje osnovnih šol, 11. oktobra 1994, pa še uradno zagotovilo o namerah obeh ministrstev, da to dejansko tudi izvedeta. Prepričani smo, da je s tem ponujen program, ki bo Tavčarjevi domačiji na Visokem lahko zagotovil trden obstoj in široko odprtost.

MINISTRSTVO ZA KULTURO, MINISTRSTVO ZA ŠOLSTVO IN ŠPORT



Svoboda tudi za tistega velja, ki drugačna razmišljanja ima.

KUHINJE IZ UVOZA **POSEBNA PONUDBA: ORTOPEDSKI JOGI**

KOČKA

Pokličite Trgovina s pohištvo, Sp. Besnica 81 064/403-871

Spodbude novim zaposlitvam **Ogromno čakajočih**

Kranj, 24. oktobra - Občinski izvršni svet je v zadnjem paketu razdelil osmim kranjskim podjetnikom in obrtnikom približno 1,1 milijona tolarjev spodbude za odpiranje novih delovnih mest.

Gre za vloge, ki so bile oddane že od srede aprila do konca maja. V tem času je komisija izvršnega sveta za zaposlovanje prejela kar 51 vlog, od teh je bilo osem nepopolnih. Ker občinskega denarja za odpiranje novih delovnih mest ni dovolj, je komisija tokrat izbrala osem podjetnikov oziroma obrtnikov, ki za eno novo delovno mesto dobe od 1.000 do 3.000 mark v tolariski protivrednosti.

Med dopitniki nepovratnih spodbud so: podjetje za storitve in trgovino Grams Mavčiče, inženiring Resonanca Kranj, gostilna Laker Kranj, delavnica Irene Seruga Strahinj, gostilna Zeleni šum Voglje, Grado Naklo, delavnica Zdenke Švab Britof in orodjarstvo Romana Tomažiča Naklo.

H. J.

Tale oglas je v resnici 3x večji



EUROIN FOND

UBK BANKA

Del denarja, namenjenega za reklamno akcijo, bomo porabili za darila, ki jih lahko dobite vsi, ki boste certifikat zamenjali za delnice Krone Krone ali Krone Seniorja, zato pohitite do 31. 10. 94!

Med darili so tudi igrače. Če ne veste, komu bi jih podarili, se jim lahko odgoveste v korist slovenskih otroških bolnic. Podarjene prispevke bomo bolnicam v vašem imenu izročili ob koncu akcije.

ČAS JE, DA SE ODLOČITE

KRONA

Odločite se lahko tudi drugače. Svojemu darilu se lahko odgoveste v korist razširitve Kronine akcije čiščenja obrežij slovenskih rek in morja, ki bo v teku do sredine novembra.

Pokličite (061) 9788. Tudi ob koncu tedna lahko dobite vse informacije o Kroninih skladih, najpreprostejšem načinu zamenjave certifikatov za delnice in seveda o darilih za vlagatelje.

Oslovstvo

Krajevna oziroma lokalna samouprava je bila do zdaj naj bi bila tudi za naprej "zaupana" volji ljudi, volji volivcev. Prepričan sem, da bo na ravni bodočih krajevnih skupnosti (kjer bodo) v novih občinah še naprej opredeljena tako, kot je bila do zdaj: na nepoklicni, da ne rečem ljubiteljski ravni za delo. In prav nič drugače kot do zdaj, bo zaupana in izražena volja volivcev potem podvržena presoji, ali so izvilili prav in dobro, ali izvoljeni delajo dobro (zastonj), ali ne. Podvržena bo seveda kritiki za nedelo in za zahteve ter izvedbo skupno sprejetih programov v KS; pa tudi za takšne in drugačne (na trenutke osebne) interese. Tarče bodo seveda v vseh primerih izvoljeni nepoklicni predsedniki oziroma vodstva.

Prepričan sem, da bodo po štiri oziroma petletni sedanji šoli krajevnih samouprav prenekateri temeljito premislili, ali in zakaj bodo "prisluhnili" volji volivcev in se pustili izvoliti za takšno ceno, kot so jo imeli prehodniki do zdaj. Lep pregovor, da strele vedno sekajo v vrhove, je namreč marsikdo v zadnjem obdobju dobesedno skušal na lastni koži. Ponavadi so bile redke pohvale (kot obliži) volivcev za dosedanje dobro delo. Več je bilo takšnih in drugačnih očitkov. Da očitkov. In tudi (nasrečo ne pogosto) zelo nizkih udarcev, kjer sta bila jasna le namen in cilj, sredstvo pa ne. Celotna manipulacije z volilci so lahko dobrodošle, če sta to pot in način, da zmaga osebni interes, da se vrne "udarec". Res je, da se rezultat slej ko prej izkaže kot boj za oslavo senco, vendar škoda, ki jo ima potem celoten kraj, ni vredna takšnega oslovstva. • A. Žalar

Kongres ZŠAM Evrope bo na Bledu



Bled, 24. oktobra - V Golf hotelu na Bledu je bila v soboto seja predsedstva Zveze združenj poklicnih soferjev Evrope. Na seji pod predsedstvom predsednika Guenterja Hendrischa, podpredsednika Ludviga Schaedlerja in sekretarja Gerarda Monscha je predsedstvo sklenilo, da bo 5., 6. in 7. junija prihodnje leto na Bledu 23. kongres Zveze združenj poklicnih soferjev Evrope. Organizacijo je prevzela ZŠAM Slovenije. Na seji v soboto so razpravljali tudi o problemih prometa in transporta, s katerimi se srečujejo poklicni soferji v Evropi. • A. Ž.

Srečanje ob jubileju

Žiri, 24. oktobra - Ob praznovanju v Žirih so se v nedeljo Pri županu na Dobračevi srečali tudi borci Jurišnega bataljona XXXI. divizije. Bataljon, ki je ob ustanovitvi pred 50 leti na Dobračevi štel 31 borcev, po petih mesecih



pa 102, je imel takrat več uspešnih akcij od Gorenje vasi, do vasi Lipa na Krasu, v Dolomitih in Idriji. V petih mesecih je padlo 14 borcev, ranjenih pa je bilo okrog 30. Spomin na dogodke pred 50 leti je na srečanju obudil takratni politični komisar Ivan Franko - Iztok, ki je med drugim poudaril, da so bili v bataljonu najboljši borci, povečini komunisti. "Slovensko državo smo ustvarili 1945. leta in današnja različna oporekanja so za nas nesmiselna," je poudaril v čestitki na srečanju ob 50-letnici. • A. Ž.

"Zadnja snožet" je sposojena od naslednjih generacij

V predrazpravi odločni NE

Na zboru krajanov v krajevni skupnosti Ljubno, ki je deloval in izzvenel tudi "dvoumno", so se krajanje (že v predrazpravi) odločno izrekli proti načrtovani (možni) komunalni deponiji "Zadnja snožet".

Ljubno, 24. oktobra - Ob vabilu, ki ga je poslal predsednik sveta krajevnih skupnosti Ljubno Mirko Ambrožič na zbor krajanov minul petek zvečer v dvorani TVD Partizan v Ljubnem, ni bilo moč slutiti, da napoveduje še kaj drugega, kot zgolj informacijo o načrtovani komunalni deponiji "Zadnja snožet". Tudi precej številna udeležba krajanov zaradi aktualnosti informacije nevednega obiskovalca ni presenetila. Vse pa je bilo potem jasno že takoj po začetku zбора, da gre očitno za dve stvari: krajanje so proti "možni komunalni deponiji". Zaradi spora, ki ni nič drugega, kot (že nekaj časa) očitni dialog, kjer so bili krajanje na neki način ne preveč spretno "uporabljeno orodje", pa je bil predvsem na posamezno zadovoljstvo dosežen namen: predsednik KS Ambrožič je (končno) odstopil.

Da so se v občini Radovljica lotili iskanja lokacije komunalne deponije na podlagi strokovne raziskave o možnostih zanjo na območju sedanje občine, je bilo znano že nekaj časa. Vsekakor pa od tedaj naprej, ko so "postavili" rok, do kdaj bodo še odlagali odpadke na sedanji "začasni" lokaciji na Črnivcu. Ta "začasna" lokacija je bila namreč opredeljena že pred 13 leti le za štiri leta.

Strokovni pristop, kakršen je zadnje čase poznan tudi v drugih krajih oziroma občinah v Sloveniji (na Gorenjskem na primer v škofjeloški občini) je v glavnem poznan. V radovljiški občini sta post-

opek in delo zdaj pred četrto fazo, ko naj bi ugotovili, ali so sploh možnosti za takšno lokacijo ali ne in ko naj bi se odločili o tem tudi krajanje (povsod v občini) na javnih razpravah. Slednje naj bi tudi opredelile ostale oziroma nadaljnje postopke, ki pomenijo prostorsko, lokacijsko, gradbeno, vsebinsko in nezadnje ekonomsko upravičenost in možnost strokovno opredeljene ocene za takšno deponijo.

Tako za Ljubno oziroma možno lokacijo Zadnja snožet, kot za ostali dve, ki sta do tega trenutka aktualni kot morebitna možna lokacija, v

tem trenutku še ni vse pripravljeno za javno razpravo. Tako se je tudi zbor krajanov v Ljubnem izkazal po temeljiti občinski (strokovni) razlagi za svojevrstno "prehitevanje". Javne razprave namreč v občini šele bodo in zadeva bo postala aktualna nekako v prihodnjih šestih mesecih, kot sta sedanji postopek strokovne raziskave na podlagi sprejetih v skupščini in upravno pojasnila direktorica JP Komunalna Radovljica mag. Bernarda Podlipnik in predsednik IS občine Radovljica Jože Resman.

Ne glede na to pa so se krajanje že tokrat na zboru v razpravi (in z glasovanjem), ki je bila zato opredeljena kot pred (javna) razprava, odločno izrekli proti takšni deponiji. To sicer ne pomeni, da ne bo ponovnega oziroma še enega (formalnega) sklica zбора krajanov, ko bo čas za to, vendar pa je bilo sprejeto stališče Ljubenčanov oziroma krajanov KS že razumeti kot napoved, da bodo tudi, ko bo čas za to, proti takšni možnosti. Razlog? Že zdaj je območje tega dela sedanje

občine in Ljubnega preveč ekološko obremenjeno. To je bila tudi največkrat poudarjena "zamera" stroki, zakaj leta ni že na samem začetku vključila oziroma predlagala občinskimi poslancem in upoštevala tudi ta kriterij. Drugi, ki na nek način v tem trenutku podpira tudi zelo trezno razpravo enega od udeležencev, da Gorenjska potrebuje najbrž le eno - regionalno deponijo, pa je lokacija, ki zadeva pravzaprav tudi območje tržiške in kranjske občine.

V Ljubnem so tako v petek že v predrazpravi odločno odklonili možnost, da bi enkrat oziroma v bližnji prihodnosti imeli odlagališče odpadkov. Ob tem pa jih je bilo kar nekaj, ki so pojasnili, da ob podpisih, ki jih je zbiral Brane Fajfar, niso vedeli za njegove očitke predsedniku (in vostvu) KS. Zato jim je bilo ob opravičilu žal, da je Mirko Ambrožič, kot je na začetku zбора pojasnil (in tudi odšel), nepreklicno odstopil.

A. Žalar

Krajevna skupnost Kokrica

Uresničili 20-letno željo

V soboto so z urejanjem bankin končali dela za asfaltiranje ceste skozi Srakovlje.

Kokrica, 24. oktobra - Dvajset let so si krajanje 20 hiš v Srakovljah v KS Kokrica želeli urejeno in asfaltirano cesto. Zdaj so jo z veliko lastnega dela in denarja dobili. Sicer pa, kot je v soboto povedal predsednik KS Martin Leskovar, je bila to letos največja akcija v krajevni skupnosti.



"Začelo se je spomladi, ko nas je šest krajanov utrdilo cesto na dveh delih v skupni dolžini blizu 400 metrov," je ob predsednici gradbenega odbora Mimi Rozman pripovedoval Marko Okorn, ki je bil "gonilna sila" v celotni akciji za ureditev in asfaltiranje dva kilometra dolgega odseka od ceste za Golnik do ceste na Bejo in skozi vas Srakovlje.

Že takrat so vgradili tri tisoč kubičnih metrov peska. Konec avgusta pa so z deli ob



Marko Okorn je bil "gonilna sila" celotne akcije.

podpori KS, občine in TD Kokrica nadaljevali. Sami so zbrali 1,6 milijona tolarjev. Sicer pa znaša njihov prispevek v delu in denarju na cesti, ki jo je v petek asfaltiralo CP Kranj, kar 4 milijone tolarjev. V KS so obnavljali letos tudi cerkev, urejali javno razsvetljavo in naročili idejni projekt za ureditev doma. • A. Žalar

Konec meseca Varstva pred požarom Prapor in avto, zmagala Britof in Predoslje

Škofja Loka, Kranj - Oktobra je bilo na Gorenjskem v gasilskih društvih več različnih prireditev, na katerih so prikazali usposobljenost in znanje za reševanje in obrambo pred požari. Gasilci na Trati v Škofji Loki so proslavili tudi jubilej, v Kranju pa je bilo v soboto tradicionalno tekmovanje za pionirje in mladince.



Člani gasilskega društva Trata Škofja Loka so v soboto proslavili 10-letnico društva. Ob tej priložnosti so jim kulturni program pripravili šolarji s Trate. Razvili so tudi nov prapor, namenu pa so predali obnovljeno terensko vozilo, ki so ga kupili od gasilcev iz Sel na Koroškem. Pokrovitelj svečanosti je bila tovarna klobukov Šešir iz Škofje Loke, botra pa Branka Derlink in Milan Hafner. Na svečanosti so prikazali tudi vajo iz gašenja in reševanja, podelili so tudi priznanja gasilcem za dolgoletno delo v organizaciji.



V Kranju pa je bilo ob zaključku meseca požarne varnosti tekmovanje pionirjev in mladincev v tradicionalnem gasilskem kvizu, ki ga je organizirala občinska gasilka zveza. Med pionirji so v teoretičnem preverjanju znanja in pri praktičnem spajanju spojk na trojki, poznavanju orodja in opreme ter v spretnosti vaji med 19 ekipami vsa prva tri mesta osvojile ekipe GD Britof in sicer četrta, tretja in druga. Pri mladincih pa so med 36 ekipami zmagali mladinci druge ekipe GD Predoslje. Druga je bila prva ekipa Predoslelj, tretja pa druga ekipa GD Velesovo. • A. Ž.

ANTENSKÉ NAPRAVE LUKEŽ
prodaja • servis • montaža • svetovanje
GLAVNI TRG 22, KRANJ, TEL.: 064/224 500

- TV sprejemniki: ELEKTRONIKA GoldStar PHILIPS
- SAT sistemi: PACE, NOKIA, LA SAT, ELEKTRONIKA
- ANTENSKI ojačevalniki in pribor LUKEŽ
- TV ANTENE: FRACCARO, GORENJE, ISKRA
- TV, VIDEO KABLI, PRIKLJUČKI, VIDEOKASETE, SLUŠALKE...
- PRVIČ V SLOVENIJI ZAKONITO VEČ PROGRAMSKI PAKET KODIRANIH PROGRAMOV

MULTICHOICE
DELOVNI ČAS OD 8. DO 12. IN OD 15. DO 18. URE, SOBOTA OD 8. DO 12. URE.

Da ne boste prišli v podobno situacijo, kot zgoraj na sliki, se posvetujte najprej z nami!

Zaokrožili smo našo akcijo: MOST MED BOLNIKOM IN ZDRAVNIKOM

V klubu najboljših medicinskih sester je zmagal "brat"

S sklepnim sprejemom za petnajst medicinskih sester in enega tehnika smo v Vili Bistrica končali našo akcijo Most med bolnikom in zdravnikom.

Brezje pri Trziču, 24. oktobra - Spomladi začeto akcijo Most med bolnikom in zdravnikom, ki smo jo namenili prevečkrat po krivici prezrtim medicinskim sestram in drugim velikokrat anonimnim delavcem v zdravstvu, smo srečno pripeljali do konca. V Vili Bistrica pri Trziču smo priredili sklepni sprejem za vse, ki so sodelovali v naši akciji in podelili nagrade tistim, ki so jih po presoji naših bralcev in poslušalcev kranjskega radia najbolj zaslužili.

Zamisel o akciji, v kateri bi dali priznanje najboljšim medicinskim sestram, tehnikom, patronažnim sestram, fizioterapevtom in drugim prizadevnim ljudem iz zdravstva, nam je dala neka radijska poslušalka. Ko je namreč ležala na enem od oddelkov bolnišnice na Golniku, jo je zelo humano, domala materinsko negovala medicinska sestra Minka Gabron. Sestre Minke, zaradi katere se je naša akcija sploh rodila, nismo uspeli pripraviti do tega, da bi medijsko nastopila, poiskali pa smo vrsto drugih, ki tudi predano in človeško opravljajo svoje poklicno poslanstvo. Mnoge smo sicer tudi zgrešili, vendar naj vedo, da jim je kljub temu namenjeno vse naše priznanje. Imena, ki so se od letošnjega marca naprej pojavljala v akciji Most med bolnikom in zdravnikom, so predlagali bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Kranj, ki so potem na kupnih glasovali in izbrali najboljše.

V klubu najboljših so se v akciji znašle medicinske sestre Helena Sitar iz Zdravstvenega doma Kranj,

patronažna sestra Ida Podjed, Ruža Rajgelj iz kranjske porodnišnice, Zdenka Kramar iz jeseniške bolnišnice, Cirila Zagar iz Zdravstvenega doma Škofja Loka, od koder je tudi patronažna sestra Ivanka Hartman, še ena patronažna sestra Melita Lukanc, Vida Raztresen iz trziškega in Majda Ambrožič iz blejskega zdravstvenega doma, Mira Valant iz Inštituta Golnik, Ivan Megloba, reševalec iz ambulante za nujno medicinsko pomoč Zdravstvenega doma Kranj, fizioterapevtka Marija Bogataj iz kranjskega zdravstvenega doma, od tam sta tudi Ana Jarič in Vukica Lazič, Jožica Tomažič z oddelka za osnovno usposabljanje Vzgojnovarstvenega zavoda Kranj in Meta Tavčar iz Doma upokojencev Kranj. Med blizu tri tisoč glasovnicami jih je največ prišlo za medicinskega tehnika - reševalca Ivana Megloba, ki mu je celo ženska večina konkurentk priznala nesporno prvenstvo, s čimer si je prislužil enotedenski oddih v enem od Krkinih zdravilišč. Drugouvrščena je kranjska patronažna sestra Melita Lu-



Ivan Megloba: "Veliko dobrih medicinskih sester je še na Gorenjskem, ki jih akcija ni zajela. Morda bi jih morali najti in jim dati priznanje v še ni podobni akciji. Rad bi tudi poudaril pogum Gorenjskega glasa in radia, ki sta si upala dokončati akcijo v času, ko ima kranjsko zdravstvo kup medijskih težav, in da sta našla ljudi, ki v zdravstvu delajo prijazno in človeško."



Melita Lukanc: "Vse konkurentke v akciji Most med bolnikom in zdravnikom, ki poznamo delo našega kolege Ivana Meglobe, mu priznavamo, da je najboljši. Torej je zmagal najboljši! Sama sem med mojimi varovanci na terenu doživela veliko podpore, povedali so mi, da so glasovali zame in to mi veliko pomeni. Tudi sodelavke so bile vesele, da sva bili za akcijo izbrani kar dve iz naše patronažne službe, Ida Podjed in jaz."



Ivanka Hartman: "Medicinske sestre, ki smo bile izbrane v medijski akciji, smo govorile tudi v imenu ostalih iz našega poklica, ki niso imele podobne priložnosti, da povedo kaj o svetlih in senčnih straneh našega dela. Zdi se mi prav, da je akcija od vseh v zdravstvu našla ravno sestre, na katere pogosto gledajo kot na drugim podrejene, čeprav smo pri svojem negovalnem delu povsem samostojne."



Dr. Branko Lubej: "Medicinske sestre so naši najbližji sodelavci, pacientom pa pomenijo prvi stik z zdravstvom. Zato je zelo pomembno, kakšen je ta prvi stik. Če je sestra prijazna in človeška, ko sprejeme bolnika, je to nič ne stane. Posebno dobro se spominjam prve sestre, s katero sem kot mlad zdravnik delal v kranjskem Intexu. Moje delo in način, kako obravnavam svoje paciente, je poznala tako dobro, da je velikokrat samostojno presodila, kakšna terapija pripada posameznemu pacientu."



Cvet gorenjskih medicinskih sester iz naše akcije.

Ena od izkušeni delavke pri zasebniku

Vse leto je delala "na črno"

Kranj, 25. oktobra - Leto dni dela na črno, ko ji ni tekla delovna doba, bi Danica Savič še nekako "požrla", če ne bi šlo tudi za njen status. Danica Savič je namreč tujka. Ker zadnja leta ni bila uradno zaposlena, nima delovnega dovoljenja. Ravno zaradi slednjega je hotela urediti svoj delovni položaj pri zasebniku, vendar ne pod njenimi, tako pravi, izkoriščevalskimi pogoji.

"Pred letom dni mi je znanka našla delo pri zasebniku, kjer sem delala kot šivilja. V začetku me ni motilo, da sem delala po 12 ali 13 ur dnevno, in da je delodajalka pošiljala pome, komaj sem se dobro vrnila z dela. Plačala mi je po 300 tolarjev na uro in to je mesečno navrglo kar dosti denarja. Skoraj nikoli nisem delala manj kot 250 ur mesečno. Vse leto sem pri njej delala na črno in to ne edina," nam je pripovedovala Danica

Savič. "Po letu dni bi me bila pripravljena zaposliti, vendar bi mi plačala po 200 tolarjev na uro, kar pomeni, da bi v bistvu sama plačevala prispevke. Tudi to bi me ne motilo, če ne bi delodajalka kot pogoj postavila tudi dvanajsturnega dela. Pripravljena bi bila sprejeti, če bi mi nadure plačevala po višji ceni. Vendar za to ni hotela niti slišati. Nenehnega nadurnega dela mi je tudi že dovolj; končno imam tudi družino, dve hčerki v nižjih razredih osnovne šole, ki ju ob takih delovnih pogojih skoraj nikoli ne vidim."

Delovno dovoljenje bi Danica lahko dobila le na zahtevo delodajalke. Zdaj ko sta se sprli, ga seveda ne bo. Še več, Danica tudi trdi, da jo hoče zasebnica celo izgnati iz Slovenije. Tudi zahtevanega regresa in denarja za 40 ur dela ji zdaj ne bo izplačala. Danica se je obrnila na delovnega inšpektorja, na sindikat in odvetnika, da bi jo dobila, kar ji pripada.

Toda svojega enoletnega dela na črno ne more dokazati, na sodišču ne bi uspela, tudi sindikat je brez dokazov ni pripravljen zastopati. Ne ostane ji drugega, kot da se preteklim svajarem odreče. Če že ne more uveljaviti svojega, pa želi vsaj, da je pravici zadoščeno in da izkoriščevalsko zasebnico doleti kazen. Bivšo delodajalko je prijavila delovnemu inšpektorju.

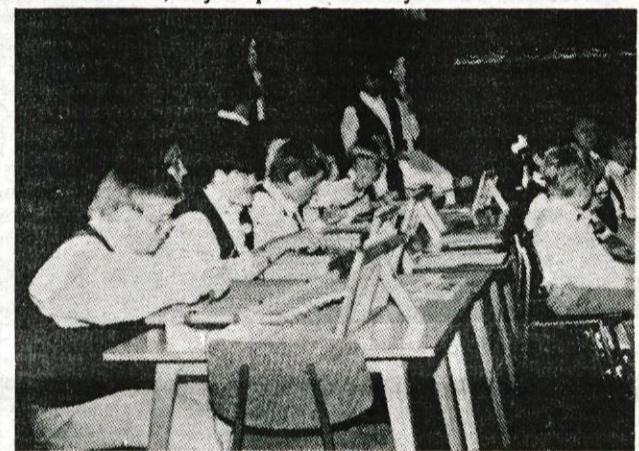
Božo Ahec, delovni inšpektor za Gorenjsko, nam je potrdil, da je opravil inšpekcijski obisk pri omenjeni zasebnici, zoper katero je poleg Savičeve prišla še ena prijava, vendar prvikat ni mogel dokazati, da zaposluje na črno. Če bo zbral potrebne dokaze, bo zasebnico prijavil sodniku za prekrške. Savičeva pa s tem (razen nemara moralnega zadoščanja) ničesar ne pridobi. Po svojo pravico bi morala na delovno sodišče, vendar bi tam brez dokumentov in drugih dokazov težko utemeljila, da je leto dni delala na črno. Sicer pa delovni inšpektor, zdaj edini za vso Gorenjsko, dodaja, da je podobnih primerov v odnosih med zasebnimi delodajalci in njihovo (črno) delovno silo veliko, drži pa tudi, da je doslej reagiral na vsako, tudi anonimno prijavo. • D.Z.Žlebir, foto: L. Jeras

So v Ibiju res odpustili nosečnice?

Kranj, 21. oktobra - So v kranjskem Ibiju, ki velja za zgledno in urejeno podjetje, tudi kar zadeva odnos do zaposlenih, letos res odpustili nekaj nosečnic? Tako je namreč minuli teden trdila ena od nekdanjih delavk te kranjske tekstilne tovarne.

Trditev smo najprej preverili pri obeh sindikalnih centralah, v območni enoti svobodnih sindikatov za Gorenjsko in v Svetu kranjskih sindikatov, kjer pa o zadevi niso vedeli ničesar. Tudi Ludvik Soklič, predsednik sindikata v Ibiju, ni vedel, da bi bile lahko tako grobo kršene pravice zaposlenih v njihovem podjetju. Dejal je tudi, da množičnega odpustčanja pri njih niso doživeli, temveč so v minulemu letu zmanjšali zaposlenost le na račun sporazumnih prekinitev delovnega razmerja, rednih upokojevtv in prenehanja delovnega razmerja za določen čas. Na tak način je odšlo nekaj zaposlenih, med njimi tudi 21 delavk. Le med petimi delavkami, ki se jim je izteklo delovno razmerje za določen čas (od treh do šestih mesecev), bi bila lahko katera noseča, česar pa v hišnem sindikatu ne vedo, saj bi sicer poskrbeli za njeno pravno varstvo. Če je do tega vendarle prišlo, pravi Ludvik Soklič, naj se priza-

deta delavka brez skrbi oglasi v sindikatu podjetja, da bodo uredili njeno delovno razmerje. Če gre za delovno razmerje za določen čas, po preteku tega obdobja preneha tudi noseči delavki. Vendar se sindikat v takih primerih lahko z delodajalcem sporazume, da delavko obdrži. Nekaj takih primerov poznajo tudi v pravni službi Sveta kranjskih sindikatov, nam je povedal tamkajšnji pravnik **Željko Batinič**. Delodajalec s tem ne izgublja, saj je v času porodniškega dopusta delavkino nadomestilo refundirano. V pravnem pogledu morda z odpustom noseče delavke, ki je bila zaposlena za določen čas, ni nič narobe, v človeškem pa odpušitev z dela nedvomno čuti kot krivico. Tudi **Željko Batinič** priporoča, naj se delavka v takim primeru oglasi v pravni službi kranjskih sindikatov, kjer ji lahko nudijo učinkovito pravno pomoč in uredijo z njenim delodajalcem. • D. Ž.



Kranj, 21. oktobra - Dvorana kranjskega kina Center je bila skoraj premajhna za vse, ki so prišli v petek zvečer poslušat koncert mednarodno priznane skupine Ulwila iz Geremshaima v Nemčiji. Skupina dvanajstih razvojno motenih otrok se je pod vodstvom rektorja Henricha Ulricha, iznajditelja preprostih ulwila instrumentov, naučila muzicirati na teh glasbilih in z njimi že v mnogih evropskih državah dosegla lepe uspehe. Njihov koncert so v Kranju priredili: podjetje Humanitar iz Celja, Osnovna šola Helene Puhar in Društvo za pomoč duševno prizadetih Kranj. Poleg priznanih gostov so na ulwila instrumentih zaigrali tudi otroci iz šole Helene Puhar in glasbenega vrta Bobenček. Koncert so poslušali tudi ugledni gostje: Štefka Kučan, dr. Alojzij Šuštar, Jelko Kacin, dr. Peter Vencelj, Ivo Bizjak, dr. Drago Čepar, iz ministrstva za delo, družino in socialne zadeve, v imenu glavnega pokrovitelja, izvršnega sveta Kranj pa je spregovoril njegov predsednik Peter Orehar. • D.Ž., foto: L. Jeras

I.R.A.
INŽENIRING RADOVLJICA

I. RA. Inženiring, Podjetje za inženiring, projektiranje in razvoj, p.o., Radovljica, Gorenjska 26

skladno s sklepom zbora delavcev razpisuje delovno mesto

DIREKTORJA PODJETJA

Kandidat mora poleg splošnih, z zakonom predpisanih pogojev, izpolnjevati še naslednje:

- da ima visokošolsko izobrazbo (VII/I stopnje) ustrezne tehniške ali ekonomske smeri,
- da ima vsaj štiri leta delovnih izkušenj na vodilnih mestih v gospodarstvu,
- da vsaj pasivno obvlada enega od svetovnih jezikov,
- da ima sposobnost za uspešno gospodarjenje in organizacijske sposobnosti, razvidne iz dosedanjih razpisilcev,
- da predloži program organizacije podjetja.

Kandidati naj svoje pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev iz razpisa pošljejo v osmih dneh po objavi na gornji naslov, z oznako "za razpisno komisijo".

O izidu razpisa bomo prijavljene kandidate obvestili v osmih dneh po sklepu zbora delavcev.

I. RA. INŽENIRING RADOVLJICA



POSOJILNICA-BANK BOROVLJE

VAŠA BANKA S TRADICIJO

Posojilnica-Bank Borovlje ima več kot stoletno tradicijo, saj grede njeni začetki v leto 1889. Dolgo življenje te kreditne ustanove pa pomeni v prvi vrsti trdno, dolgo in trajno zaupanje članov in strank v Posojilnico, pomeni pa tudi dobro, angažirano, strokovno in pošteno delo vseh sodelavcev, poslovodij in odbornikov. Sedaj je Posojilnica - Bank pomembna gospodarska ustanova, ki se je s preselitvijo v nove poslovne prostore v samem centru Borovelj še približala svojim strankam. Ker deluje Posojilnica-Bank Borovlje v obmejni občini, je njena naloga tudi pospeševanje in financiranje gospodarskih odnosov s sosednjo Slovenijo, kar je Posojilnica že do sedaj uspešno opravljala.

"Iz letnih bilanc razvidimo, da šteje danes Posojilnica-Bank Borovlje med največje izmed slovenskih Posojilnic na Koroškem in za eno največjih bank v občini Borovlje.

Gospodarski pomen naše Posojilnice za občino Borovlje vidimo tudi v tem, da nudi neposredno delovno mesto trenutno 12 nameščencem. Kot bančna ustanova je bila in je danes v bistveno gospodarsko oporo številnim obratom in zasebnikom v občini Borovlje in širši okolici in to ne glede na narodno pripadnost. Kot edina dvojezična banka na tem območju deluje tudi kot močni povezovalni faktor med obema narodoma. Kot močan steber služi tudi našemu slovenskemu ljudstvu za narodno identifikacijo in pomaga tako krepiti narodno zavest."

Dr. Franz Wutti
zdravnik
predsednik upravnega odbora



Poslovodstvo Gertrude Kraxner, Franz Kelih

"Naš cilj je bil in je, da kot univerzalna banka za Vas ustvarimo idealne pogoje za poslovanje in Vam posredujemo občutek varnosti in tajnosti pri vsakodnevem odvijanju poslov.

Strokovno šolano in prijazno osebje ter poslovodstvo Vam rade volje svetuje in pomaga pri vseh denarnih zadevah in bančnih poslih.

Doseženi rezultati ter porastki v bilanci so nam dokaz, da Vi zaupate v našo banko. Zato tudi z optimizmom gledamo v prihodnost in nadaljnji razvoj banke. Tudi po pristopu Avstrije k Evropski uniji bomo kot regionalna banka, ki se s takojšnjimi in samostojnimi odločitvami hitro prilagaja trgu, skušali še povečati število klientov in razširiti poslovanje.

Ostali bomo Vaš zanesljivi partner v denarnih zadevah, Vaša domača banka, kjer se posli odvijajo tajno in strokovno."

Franz Kelih
Poslovodja

Pri blagajnah opravljamo ves vplačilni in izplačilni promet na hranilne knjižice, žiro račune ter mezdne in pokojninske konte. Pri blagajnah lahko kupite tudi valute, devize in potovalne čeke.

Visoko vrednost polagamo na to, da gotovinske posle lahko uredite diskretno. Vsaka stranka ima možnost, da vse bančne posle opravi pri svojem oskrbovalcu.

V svetovalnem centru Vam svetujejo strokovno šolani sodelavci o možnosti nalaganja denarja, nalaganja v vrednostne papirje, možnosti financiranja, vodenje kont itd.

Kot moderna univerzalna banka nudimo široko ponudbo dodatnih storitev:

- pri našem bankomatu dobite gotovino z Euro-čevonno kartico ter s kreditnimi karticami Visa, Eurocard, Zyruss, Mastercard
- na voljo so vam depozitne omare za varno shranjevanje hranilnih knjižic ter sefi v velikem trezorju, kjer lahko shranite druge vrednosti različnih velikosti
- lastna parkirišča za naše stranke so neposredno pred vhodom
- devizne naložbe v valutah DEM, LIT, USD, ATS
- zelo ugodna menjava



Prijazni in strokovno šolani nameščenci so vam vedno na voljo

Posojilnica-Bank se trudi nuditi strankam kompletan servis, to se pravi, individualno financiranje, usklajeno na vsako posamezno stranko.

Kondicije, višina kredita, obrestna mera, rok trajanja ipd. so odvisni od bonitete kreditnega malca, od podlag, od razvoja na kapitalnem trgu in od načina zavarovanja kredita.

Inozemska prenakazila - preko SWIFTA lahko v najkrajšem času izvedete prenakazila po vsem svetu.

Naložbe denarja v Avstriji

Zakaj naložiti denar v Avstriji?

- Stabilna valuta v nevtralni državi
- Dobro obrestovanje
- Most k mednarodnemu finančnemu tržišču za kapital
- Prosto razpolaganje
- Prenos kapitala vsak čas možen (tudi v inozemstvu)
- Individualno svetovanje in osebni servis



**Novi poslovni prostori
POSOJILNICE-BANK BOROVLJE
ob osrednjem križišču v Borovljah**

Poslovalnica BRODI - Loiblthal

ob Ljubeljski cesti - v stari gostilni Malle

Tam vam nudimo široko ponudbo bančnih storitev

- vplačilni in izplačilni promet
- nakup in prodaja valut in deviz
- nakup vrednostnih papirjev
- prenakazila širom po Avstriji in v tujino preko SWIFTA
- krediti in posojila
- depozitne omare za varno shrambo hranilnih knjižic
- naši strokovno šolani in prijazni sodelavci Vam radi svetujejo

Poslovni čas: med tednom od 8. do 12., od 13. do 16.30
ob sredah popoldne ZAPRTO!
sobota od 7. do 10.30

Telefon/Fax 0043-4227-6227



POSOJILNICA-BANK BOROVLJE

Hauptplatz 16, 9170 Ferlach/Borovlje

Poslovni čas

od ponedeljka do petka od 8.00 do 12.00 in od 13.45 do 16.00
četrek do 17.00

Pokličite nas med poslovnim časom po

TEL. 0043-4227-32 35, FAX 0043-4227-3338

SVETOVNI TEDEN VARČEVANJA od 27. do 31. oktobra
Obiščite nas, vsakega varčevalca čaka darilo!

V SOTOČJU

Priloga Gorenjskega glasa o tržiški občini (9)

Dvajset let dela v vrtcu Deteljica

Otroška igra kroji navade odraslih

To strokovno spoznanje že dolgo vodi vzgojiteljice pri raznih ustvarjalnih dejavnostih v vrtcu. Prav zato bi želele delati z otroki v manjših skupinah.

Tržič, oktobra - Po izgradnji stanovanjskega naselja v Bistrici pri Tržiču, kjer so se naselile povečini mlade družine, se je pokazala potreba po otroškem vrtcu. Zgradili so ga iz samoprispevka krajanov, ki so svoje otroke prvič peljali v varstvo jeseni 1974. leta. Po dvajsetih letih je stavba dovolj prostorna za varstvo 148 otrok, vendar imajo v vsakem od osmih oddelkov le po eno vzgojiteljico. Če bi hoteli vzgojo še bolj posodobiti, bi morali zmanjšati skupine otrok. Vseeno tudi v sedanjih razmerah ne manjka ustvarjalnosti, kar je potrdila tudi prireditev ob 20-letnici vrtca.

Vrtec Deteljica je ena od petih enot v Vzgojnovarstvenem zavodu Tržič. Njegovi začetki segajo dve desetletji v preteklost. Potem ko so se v sedemdesetih letih otroci pozimi še lahko drsali na neobdelanem, močvirnem zemljišču v Bistrici, je tam skoraj čez noč zrasla sodobna stavba vrtca s šestimi oddelki. Njena vrata so prvič odprli 5. oktobra 1974. leta.

Delavstvo iz Tržiča je pobudo nekdanje ravnateljice Tilke Jan za izgradnjo vrtca vzelo za svojo, saj so stavbo postavili z denarjem iz samoprispevka prebivalcev. Na enak način je zaradi širjenja naselja in večanja števila prebivalstva zrasel tudi prizidek k vrtcu, ki so ga začeli uporabljati leta 1979, v med-



Irena Štrukelj med svojimi varovanci

narodnem letu otroka. Vrtec ni služil samo za varstvo in vzgojo otrok, ampak je ob organiziranju raznih interesnih delavnic in družabnih prireditev postal središče povezave z vso okolico.

Z igro do znanja in spretnosti

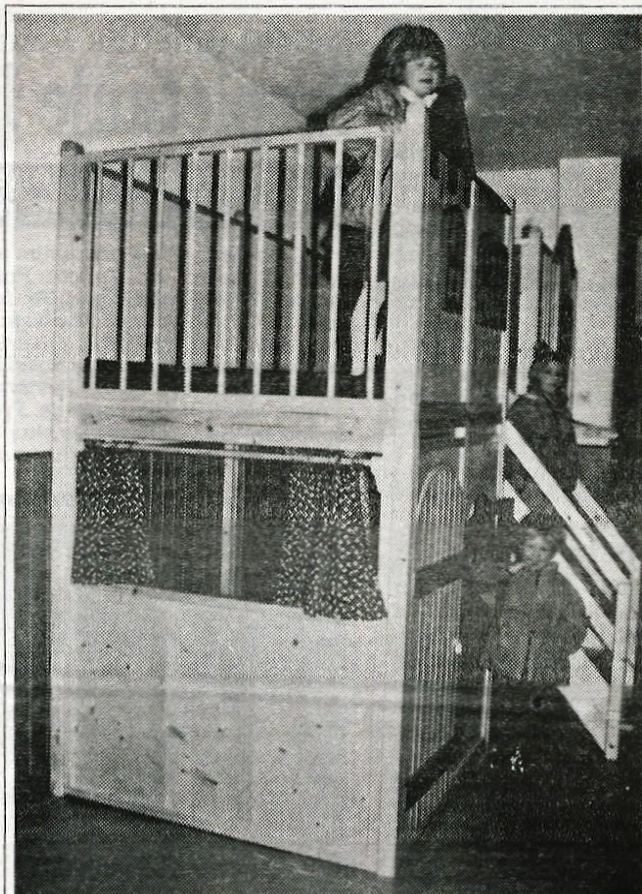
"Naš vrtec sedaj obiskuje 148 otrok v starosti od dveh do sedmih let, ki so razporejeni v 8 oddelkov. Poleg tega za 10 dojenčkov skrbi varstvena družina v Bistrici, 13 otrok pa varujejo v oddelku v Podljubelju. Število otrok se že več let ne spreminja kaj dosti in zadošča za polno zasedenost oddelkov. Ob štirih varuhinjah imamo pri nas še vedno po eno vzgojiteljico na oddelku, medtem ko ponekod drugod - tudi na Gorenjskem - že uvajajo po dve vzgojiteljici na oddelku. Seveda bi si tega želeli tudi pri nas, saj so pogoji za delo v manjših skupinah boljši, a zaenkrat še ne vidimo možnosti za to. Vseeno skušamo otrokov dan popestriti z raznimi dejavnostmi. Letos začnemo enkrat mesečno s športnimi igrami, ki jim bodo pozneje sledile še druge," opisuje sedanje delo Irena Štrukelj, ki je drugo leto vodja vrtca Deteljica.

"Naši otroci se tudi najbolj množično udeležujejo popoldanskih dejavnosti, ki jih skupno organizira VVZ Tržič. Navdušeni so za planinski krožek, privabljata pa jih tudi športna in plesna delavnica. Kaj znajo, radi pokažejo na tradicionalni prireditvi vrtca Deteljica "Ciciban, dober dan". Leto ni namenjena samo otrokom, ampak predvsem njihovim staršem. Prek raznih delavnic jih skušamo seznaniti, kako lahko pomagajo narediti svojemu otroku neki izdelek. S kulturnimi prireditvami - mednje sodi tudi letošnje

praznovanje 20-letnice vrtca - skušamo predvsem še bolj utrditi povezanost z ljudmi iz okolice," razmišlja o pomenu vzgoje otrok in vplivu vrtca na odrasle pedagoška svetovalka Irena Puhar.

Polepšana stavba za praznik

Čeprav približevanje vrtca sodobnim zgledom na tujem ostaja ena glavnih želja za uresničitve v prihodnosti, pa v vrtcu Deteljica ne tarnajo nad današnjo urejenostjo vrtca. Prav nasprotno, pohvalijo skrb občine za prenovu stavbe, na kateri so letos obnovili fasado in preuredili notranjost. Napeljali so tudi telefon do prostorov male šole in si s pomočjo sponzorja zagotovili nakup fotokopirnega stroja. Otroci so najbolj veseli novega igralnega kotička na hodniku, ki bo pomenil prijetno spremembo za vse oddelke.



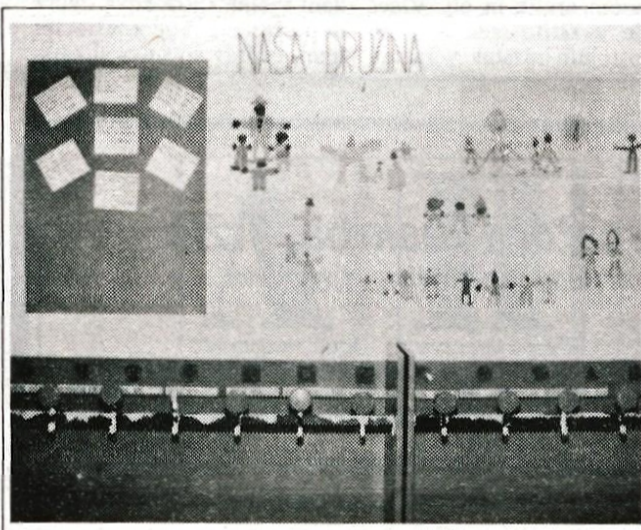
Nov igralni kotiček spodbuja domišljijo.

Misli malčkov

KAJ JE VRTEC... Dejan, 5 let: "Vrtec je grad, v katerem se igramo." Ana, 6 let: "Vrtec je varstvo." Nejc, 6 let: "Vrtec spoznaš po velikih oknih." ZAKAJ RAD HODIM V VRTEC... Anka, 6 let: "Da imajo mamice mir." Katja, 5 let: "Da ne bi Irena bila sama." Ana, 6 let: "Zato ker je 'fajn'." KAJ ŽELIM POSTATI... Denis, 5 let: "Policaj, če bi bila nesreča, da bi pomagal." Amanda, 5 let: "Zdravnica, ker mi je všeč, če otrokom dam sirup in zavijem nogo." Maša, 6 let: "Delala bom v laboratoriju kot moja mami."

in vesele misli svojih varovancev. Seveda je bilo posebno doživetje nastopanje malčkov na odru pred vrtcem, kjer so skupaj s svojimi vzgojiteljicami prikazali svojo glasbeno in plesno nadarjenost.

Prav življenje v vrtcu in ustvarjanje v skupini je pozneje dobra popotnica za prve korake otrok v šolo in vključevanje v delo ob zaposlitvi odraslih oseb, je v svečanem nagovoru na proslavi med drugim ugotovil tržiški župan Peter Smuk, ki je obljubil tudi nadaljnjo pomoč občine pri vzdrževanju vrtcev. Priložnost za preverjanje, ali se bo to res zgodilo, bo morda že na naslednji okrogli obletnici vrtca. Tokrat so se otroci raje posvetili rajanju s pevko Romano Krajčan, odrasli pa so poklepetali o vsakdanjih stvareh ob nevsakdanjih dobrotah, ki so jih napekle številne mamice. • Stojan Saje



Stene v vrtcu krasijo razstava izdelkov.

Svojo hvaležnost za skrb pri razvoju vrtca so vzgojiteljice in otroci izrazili ob 20-letnem jubileju ustanove. Hodnike vrtca so okrasili z izborom likovnih del pod

geslom "Družina, vrtec in mi". Na dan svečane prireditve so izdali brošuro v 250 izvodih, s katero so staršem in drugim obiskovalcem predstavili razvoj vrtca pa resne

Razširitev osnovne šole v Lomu

Nova učilnica namesto podstrešja

Prvošolčki in drugošolčki so se že vselili v nov razred, uradno pa ga bodo odprli ta petek.

Lom, oktobra - Da je moč nekoristno podstrešje predelati v sodobno učilnico, se je moč prepričati v osnovni šoli v Lomu. V razširitev jih je prisililo povečanje števila otrok v letošnjem šolskem letu. Je povedala vodja šole Mira Kramarič. Ker v 3. in 4. razredu ni več kombiniranega pouka, imajo od jeseni še tretjega učitelja.

Več kot pol stoletja stara šolska stavba je v zadnjih dveh desetletjih doživela vrsto prenov, saj je šele pred 15 leti dobila dve učilnici in se znebila pouka v dveh izmenah. Otroci so od takrat obiskovali štiri razrede v dveh kombiniranih oddelkih, skupno za 1. in 2. razred ter za 3. in 4. razred. V šoli so imeli vsako leto od 35 do 38 otrok. Za letošnje šolsko leto so jih z novo vpisanimi našli kar 47. Ker zaradi povečanja ni bil več možen kombiniran pouk v 3. in 4. razredu, so potrebovali novega učitelja, za prvošolčke in drugošolčke pa tudi novo učilnico.

"Začetek avgusta so začeli izdelovati na podstrešju razred, ki nima klasične oblike učilnice, ampak je ves prostor namenjen projektному delu na nižji stopnji po Wambachovi metodi. Ta projekt letos že končuje prva generacija učencev v 4. razredu. V 1. razredu se ukvarjamo tudi z globalno metodo opismenjevanja. Prvi dan pouka v novi učilnici smo imeli 18. oktobra. Razen s to pridobitvijo, za katero je poskrbela tržiška občina, se lahko pohvalimo z novo opremo za spodnjo učilnico ter z novim strojem za razmnoževanje. Ker prihajajo k nam na hospitacijske nastope študente in gostje iz mariborske pedagoške fakultete, bi si želeli boljše urejeno pisarno, potrebovali pa bi tudi vsaj en računalnik," ugotavlja Mira Kramarič.

Novo učilnico bodo uradno odprli v petek, 28. oktobra 1994, ob 12. uri. Takrat pripravljajo kulturni nastop učencev in pogostitev za obiskovalce. • S. Saje



POD GORAMI

Srečanje igralcev

Tržič - Igralci KUD Lom zastopajo Gorenjce na 7. Linhartovem srečanju podeželskih gledališč od 22. do 29. oktobra v občini Slovenj Gradec. Na slovenjegraškem odru se bodo predstavili zadnji dan prireditve z veseloigro Jožeta Kranjca "Detektiv Megla". Igro v režiji Ludvika Sokliča so na domači oder postavili že v prejšnji sezoni.

Lepši prostori

Tržič - Pihalni orkester Tržič je od nedavnega bogatejši za novo pridobitev. Vadbeni prostori ob tržiški tržnici so namreč v celoti prenovljeni, slovesno pa so jih izročili namestu 14. oktobra 1994. V stavbo so vgradili nova okna, prenovili vse napeljave, preuredili strop in stene obdali z novo zvočno izolacijo ter jih na novo preplekali. Tako so po dolgih letih obnovili enega od prostorov za kulturo.

Inventura 1994

Tržič - V osnovni šoli Bistrica bo 11. novembra ob 18. uri nastop najuspešnejših kulturnih skupin iz tržiške občine. Na prireditvi pod naslovom "Inventura '94" bo tudi slovesnost, med katero bodo izročili eno Kurnikovo plaketo in pet Kurnikovih značk za najboljše letošnje kulturne dosežke.

• S. Saje

Tržiški umetnik Veno Dolenc

Prepletanje likovne, glasbene in pesniške ustvarjalnosti

S portretom dr. Toneta Pretnarja je izrazil spomine na dobrega prijatelja. Ponosen je, da visi v knjižnici z imenom pokojnega pesnika.

Tržič, oktobra - Pred nedavnim so donatorji poklonili tržiški knjižnici portret dr. Toneta Pretnarja, ki ga je upodobil domači slikar Veno Dolenc. Ta dogodek sta avtor in njegova družica Klarisa Jovanovič obogatila z glasbenim nastopom. Prav zato smo tržiškega umetnika povabili k pogovoru, v katerem predstavlja svoje dosežke na likovnem, glasbenem in pesniškem področju. Obenem s Klariso opisujeta njuno skupno glasbeno ustvarjanje. Pred izidom je kasetna dueta z naslovom "Sijaj sončice", s skupino Duma pa sta že posnela skladbe za kompaktno ploščo s skupnim imenom "Onkraj reke".



Pred tremi leti, za svojo štiridesetletnico, je Tržičan Veno Dolenc stopil na pot samostojnega umetnika. To ni pomenilo le, da ni odhajal več na delo v Pekovo tiskarno, ampak se je še več časa lahko posvečal umetnosti. Z likovno dejavnostjo se je srečal že leta 1968 v kranjskem centru za estetsko vzgojo. Komaj leto zatem se je prvič predstavil na skupinski razstavi v ljubljanskih Križankah z dvema slikama, nazadnje pa letošnjo pomlad v Mozirju s ciklusom grafik in olj. Vmes se je zvrstilo več kot 20 samostojnih razstav v različnih krajih po Sloveniji in izven nje.

"Zelo odmevna je bila razstava 1987. leta v Vodnikovi domačiji, kjer sem predstavil ciklus perorisb pod naslovom "Strasti in odpustanje". Velik obisk je doživela 1990. leta moja poslednja razstava v tržiškem paviljonu, kjer je bilo prvič na ogled tudi največje platno z imenom "Rojstvo idola". Vedno mi je ležala risba s svinčnikom in tušem, tudi grafika, posebej v zadnjem času pa največ slikam v olju. Človekova figura in portret sta moji konstantni temi, čeprav so mi v slikars-

kih kolonijah uspevale tudi krajine. Ženska dominira med mojimi figurami, a ne vedno kot portret; isti obrzi se lahko pojavijo večkrat tudi v neki kompoziciji.

Kako je nastal portret dr. Toneta Pretnarja? Š Tonetom sva bila dobra prijatelja. Bila sva zmenjena za poziranje, a ga je smrt prehitela na Poljskem. Vseeno sem izpolnil dogovor in ga naslikal po spomenu in fotografijah. Iz skice je nastal najprej prvi portret z bolj intimno vsebino, saj pesnik drži knjige kot ljubico v naročju. Drugi, bolj reprezentativni portret, ki je nastajal približno leto dni, sedaj visi v tržiški knjižnici. Vesel sem, da ga hranijo v domu z njegovim imenom; tudi za to poimenovanje sva dala pobudo midva s Klariso. Prav bi bilo, da bi namestiti še spominsko ploščo na Pretnarjevo rojstno hišo, saj je vsako mesto ponosno na svoje velike može, " razmišlja poetov someščan **Veno Dolenc** v imenu Tržičanov.

Česar ne pove čopič, izraža glasba

Namesto napovedi prihodnjih razstav umetnik opisuje, da nadaljuje ciklus dialogov iz prejšnjih let. V njem se namesto dveh pojavlja več figur, bolj izraženi pa so tudi sveti, topli toni barv. Kot nekakšno dopolnilo lastne izpovedi so zadnji dve leti ilustracije pravljic in stripi o malih kuharjih ter ritmičnih glasbilih v reviji Galeb za



tržaške Slovence.

"Česar ne morem izreči s čopičem in besedo, prelijem v zvoke. Umetnost pri meni ni ločena po predalčkih, ampak se dejavnosti prepletajo. Tako pesniška zbirka "Strasti in odpustanje" - z njo sem si leta 1976 prislužil gorenjsko Prešernovo nagrado - dopolnjuje perorisbe iz tega ciklusa, izbor pesmi, ki jih je igrala Sedmina, pa je izšel leta 1982 v Pesniškem almanahu mladih. Moja poezija je bila objavljena v različnih literarnih revijah. Največkrat gre za pisanje besedil za lastne skladbe, ki sem jih najprej ob kitari pel sam, od leta 1976 v skupini Sedmina, nato v duetu s Klariso in od leta 1990 tudi v skupini Duma. S prvo skupino sem izdal dve plošči, z drugo pa pred poldrugim letom kaseto Rojstvo idola. Poletni smo z Duma posneli 14 skladb z delovnim naslovom "Onkraj reke", ki naj bi izšle na kompaktni

plošči prihodnje pomlad. Ko je bila najina hči Jelena v mali šoli, sva s Klariso začela nastopati za otroke v vrtcih; tako je nastalo gradivo za kaseto "Sijaj sončice" s slovenskimi ljudskimi pesmimi za otroke, katere promocija je predvidena za 30. november v tržiški knjižnici," napoveduje Veno glasbene novosti.

"Od otroštva rada pojem, vendar sem se že v srednji šoli odločila le za glasbo, ki me zanima. Zelo mi je pri srcu ljudska glasba, zlasti pesmi Mediterana in Južne Evrope. V Atenah sem namreč obiskovala šolo za grško ljudsko glasbo in cerkveno petje. Tako me privlači tudi sakralna pa srednjeveška in renesančna glasba. Venova avtorska glasba ima veliko prvin ljudske glasbe. Kadar nastaja skladba za moj glas, skušam pri tem ustvarjalno sodelovati. Z Venom se lotevam tudi večjih skupnih projektov. Kot Duma Levantina pripravljava koncert jutrovskih pesmi; gre za prirejene ljudske pesmi sarajevskih Židov ter pesmi iz Bosne, Makedonije in Grčije, ki jih bova predstavila na samostojnem nastopu 16. decembra letos v Cankarjevem domu v Ljubljani. V načrtu imava uglasbitev nekaj pesmi Škofjeloškega pasijona, ki bodo pripravljene do koncerta prihodnje leto," razkriva **Klarisa Jovanovič** navdihe svoje glasbene muze in skupne načrte z Venom. • **Stojan Saje**



Mercator Preskrba, Tržič
trgovinsko podjetje, d.d.

Salon pohištva in talnih oblog, Balos 1 (tel. 50-898)

- največja izbira talnih oblog na Gorenjskem
- pohištvo za popolno opremo vašega stanovanja priznanih proizvajalcev

Poleg rednih popustov vam pri nakupu nad 200.000,00 SIT priznajo še 6 % popusta za takojšnje plačilo.

Nudijo: storitve arhitekta, strokovni nasveti, konkurenčne cene, ugodni plačilni pogoji, brezplačna dostava

Blagovnica Tržič - oddelek opreme in železnine (tel. 53-180) in salon TEGO na Deteljici (tel. 53-017)

- bela tehnika CANDY, bogata izbira akustike, sesalcev, gospodinjski aparati, skratka TEHNIČNO BLAGO IN GOSPODINJSKA OPREMA NA ENEM MESTU ZA VSE VAŠE ŽELJE.

Ugodni plačilni pogoji, možnost nakupa na 4 čeke brez obresti, brezplačna dostava.

V tekstilnih prodajalnah:

- otroška prodajalna **GALA**, Trg svobode 22, Tržič
- prodajalna **Lady & Man**, Trg svobode 12, Tržič (50-093)
- blagovnica **TEKSTIL**, Cankarjeva 1, Tržič (53-202)

vam nudijo modno kolekcijo oblačil za jesen in zimo, po konkurenčnih cenah.

Možnost nakupa na 4 čeke brez obresti, potrošniški krediti, gotovinski popusti.

MERCATOR PRESKRBA TRŽIČ
VAŠ NAJBOLJŠI SOSED

Republika Slovenija
OBČINA TRŽIČ

Oddelek za prostor in okolje

Na podlagi 8. člena zakona o volilni kampanji (Uradni list RS, št. 62/94) objavljamo

POGOJE
ZA PRIDOBITEV PRAVICE
DO UPORABE PLAKATNIH
MEST

za zagotovitev enakopravnosti pri lepljenju in nameščanju plakatov z vabilno propagandnimi sporočili je Občina Tržič v skladu s 3. odst. 8. člena Zakona o volilni kampanji (Ur. l. RS, št. 62/94) določila plakatna mesta.

Organizatorji volilnih kampanj morajo do 3. 11. 1994 do 9.00 ure na Oddelku za prostor in okolje oddati vloge z naslednjimi podatki:

1. podatki o organizatorju volilne kampanje
2. predviden obseg površine za lepljenje plakatov z volilno propagandnimi sporočili

O vlogah, ki bodo oddane kasneje, bo oddelek za prostor in okolje odločil v roku iz 9. člena zakona o volilni kampanji. Plakatiranje bo izvajalo Komunalno podjetje Tržič. Stroški se bodo obračunavali skladno z 2. čl. Odloka o komunalnih taksah v občini Tržič (Uradni list RS, št. 18/91).

Načelnica:
po pooblastilu IS:
Jasna Kavčič, dipl. ing. gr., I. r.

BREZJE PRI TRŽIČU

AVTOKLEPARSTVO
DRNOVŠEK Rudolf

64294 KRIŽE, Sebenje 5a. Tel.: 064/58 174

- VLEČNA SLUŽBA
- ZAŠČITA
- DOBAVA DELOV PO NAROČILU

KVALITETA IN ROKI ZAGOTOVLJENI

IZDELOVANJE
OTROŠKE OBUTVE
TRGOVINA TC DETELJICA
v Bistri pri Tržiču

OTROŠKA OBUTEV IZ NARAVNIH MATERIALOV
IN Z ORIGINALNIMI ORTOPEDSKIMI VLOŽKI
IZ LASTNE PROIZVODNJE ZA ZAHODNOEVROPSKI TRG

STALNA PONUDBA IZDELKOV
Z MALENKOSTNIMI LEPTNIMI NAPAKAMI
PO ZELO UGODNIH CENAH NI

Delovni čas: ponedeljek od 8. do 12. ure in od 14. do 19. ure
torek - petek od 8. do 19. ure, sobota od 8. do 13. ure

53-388



Narava nam vrača našo prijaznost

90 LET VODOVODNEGA SISTEMA TRŽIČ

Komunalno podjetje Tržič 35 let

Pristavška cesta 31, Tržič
Tel.: 57-415; Fax: 57-791

Pripravimo sebe in avtomobil

Zima na štirih kolesih

Tako kot vsako leto pred prometno najbolj neugodnim letnim časom, tudi letos ne bo odveč, če bomo nekoliko pripravili naše jeklene konjičke na mrzle dni in tudi sami upoštevali drugačne vremenske pogoje in prilagodili vožnjo zimskim razmeram.

KAKO PRIPRAVIMO AVTOMOBIL

* Z malce spretnosti se lahko sami lotimo preverjanja brezhibnega delovanja našega avtomobila in tudi odpravimo manjše okvare in pomanjkljivosti, večje posege pa je bolje prepustiti mojstrom v mehaničnih delavnicah.

* Naš avtomobil pozimi ne bo vžigal, če ne bo imel dobrega akumulatorja. Če je vžiganje v hladnejših dneh obotavljivo, ga bo treba zamenjati, če pa akumulator deluje brezhibno, ni odveč, če nam v delavnici izmerijo gostoto elektrolita in po potrebi dolijejo kislino.

* Še preden nas presenetijo temperature pod ničlo, je tre-

ba preveriti hladilno tekočino v motorju. Novejši avtomobili imajo zaprt sistem hlajenja, tekočina pa se menja po navodilih proizvajalca. Pri starejših avtomobilih, še posebej če smo preko leta dolivali destilirano vodo, je potrebno preveriti učinkovitost tekočine, jo po potrebi doliti ali pa celo zamenjati.

* Nastavitev vžiga prepustimo mehanični delavnici, še posebej pri novejših avtomobilih, ki imajo elektronski vžig, ki ga je mogoče nastaviti samo s pomočjo posebnih naprav.

* Poskrbimo, da bomo pozimi dobro videli in bomo dobro vidni.

Preverimo izrabljenost metalic brisalnikov in delovanje naprav za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla, v posodo za vodo pa vlijemo ustrezno količino protizmrovalnega sredstva.

* Svetlobna telesa so v zimskih pogojih slabše vidljivosti izjemnega pomena. Preverimo delovanje vseh luči, snopa žarometov in po potrebi zamenjajmo pregorele žarnice in odpravimo druge napake.

* Še pomembnejši je izbor zimskih pnevmatik. Zimske pnevmatike morajo imeti najmanj štiri milimetre globok profil, najboljše pa so takšne, ki imajo profil s širokimi prečnimi kanali, ki omogočajo hitrejše odtokanje vode, in s tem boljši oprijem.

* Ne pozabimo, da pozimi v

avtomobilski prtljažnik poleg obvezne opreme sodi tudi manjša lopatka, po potrebi snežne verige in tudi zaščitno odsevno oblačilo.

ZIMSKA VOŽNJA

* Na zimsko vožnjo se odpravimo spočiti in umirjeni, jezo in stres pa pustimo doma, saj je nevarnosti na cesti v tem letnem času veliko več kot v običajnih voznih razmerah.

* Preden se odpravimo na pot, očistimo zaledenela stekla in odstranimo sneg iz avtomobila, da med vožnjo ne bi padal na za nami vozeče avtomobile.

* Čeprav še ni uzakonjeno, prižgimo luči tudi podnevi, vsekakor pa ob povečani oblačnosti, megli ali padavinah.

* Če so ceste poledenele ali zasnežene, bodimo previdni pri pospeševanju in še bolj pri zaviranju. Če začne avtomobil drseti, ga skušajmo obvladati s pretikanjem v nižjo prestavo, previdnim popuščanjem stopalke za sklopko in previdnim pritiskanjem na zavoro, ki ga večkrat ponovimo.

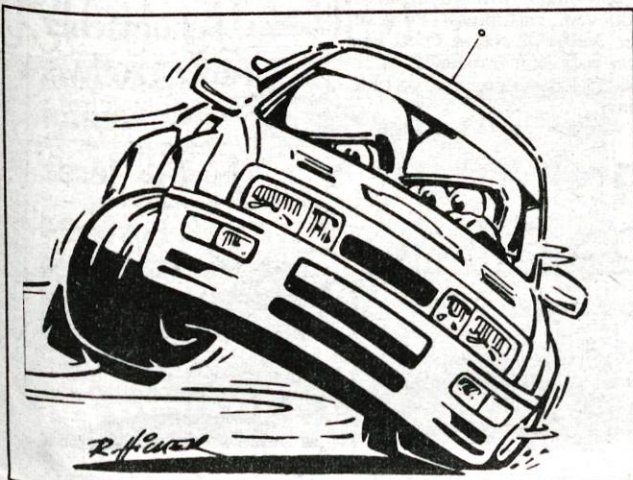
* Ko naš avtomobil obstane v snegu, ga poskušajmo izvleči z izmeničnim speljevanjem naprej in nazaj, brez koristi pa je nespametno pritiskanje na plin, saj se kolesa vrtijo v prazno.

* Upoštevajmo prometne predpise in vozimo umirjeno, saj bomo le tako lahko preprečili prometne nezgode.

Urednik priloge: Matjaž Gregorič, fotografija: Lea Jeras in arhiv Gorenjskega glasa, lektoriranje: Marjetka Vozlič, oblikovanje in tehnično urejanje: Media Art.

Avtomobilska jesen

Letošnja zima bo, kot kaže, zelo zgodnja in po napovedih naj bi po dolgih letih vendarle prinesla prave zimske temperature in tudi našemu podnebju primerne količine snega. Pri pripravljanju jesenske avtomobilske priloge Na štirih kolesih nas je skoraj prehitela, toda ne glede na to smo v njej nekaj prostora namenili pripravi avtomobilov za zimo, nadaljujemo s testom atraktivnega audija S2 avant in novicami iz avtomobilskega sveta, zaokrožujemo pa s ponudbo blaga in storitev s področja avtomobilizma ter nagradno križanko. Upamo, da bo vsebina priloge koristen pripomoček za vse avtomobiliste in hkrati zanimivo branje za vse ljubitelje štirikolesnikov.



ZNIŽAJTE STROŠKE TRANSPORTA Z VOZILI IVECO

 S PODZASTOPNIKOM
ALPO KRANJ

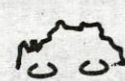

■ TURBODAILY ■ EURO CARGO ■ EUROTECH
 ■ EUROSTAR ■ EUROTRAKKER

Vozila so na ogled v Ljubljani, Celovška 228.

Skupina: **Q** avtotehna d.d. pooblaščen zastopnik za IVECO

telefon: 061/572-516 in 574-054, fax: 061/15 91 343

PREDSTAVITEV 29. OKTOBRA NA OBRTNEM SEJMU BLED!


**AVTOSERVIS
 RIBNIKAR**


popravila poškodovanih vozil

 Jezerska c. 86 b
 KRANJ

tel.: 064/242 682

Matevž RIBNIKAR



prodaja in servisi vozil


 Bogat izbor vozil - ugodne cene
 staro za novo - kredit - leasing

POSEBNA PONUDBA

Ugoden nakup GOLFA CL 1.4

23.600 DEM.
VOLKSWAGEN - ko veš, kaj imaš.

tel. 861-175 ali 81-881

A H M

AVTOHIŠA MAGISTER RADOVLJICA


AVTOSALON VOLKSWAGEN-AUDI

 KRANJSKA C. 2
 (stavba Hotela Grajski dvor)

 telefon: 064-715-015
 fax: 064-715-015

DELOVNI ČAS:

 vsak dan od 8. do 12. ure in od 14. do 18. ure
 sobota od 8. do 12. ure

PRODAJA VOZIL VOLKSWAGEN-AUDI
POOBLAŠČENI SERVIS VOLKSWAGEN-AUDI
ORIGINALNI NADOMESTNI DELI
IN DODATNA OPREMA
TOVARNIŠKE CENE
UGODNI KREDITNI POGOJI IN LEASING
ZA VSE KUPCE VOZIL VOLKSWAGEN-AUDI
V MESECU OKTOBRU POSEBNO DARILO

VESELI BOMO VAŠEGA OBISKA!

TEST: AUDI S2 AVANT

DRUŽINSKI DIRKALNIK

Pri ingolstadtškem Audiju imajo s snovanjem športnih različic svojih avtomobilov precej bogate izkušnje, ki jih dobro vnovčujejo tudi v avtomobilskem športu. Audi S2 avant, na površen pogled povsem običajen družinski avtomobil, se lahko iz ubogljivega karavana spremeni tudi v izjemno hiter športni avtomobil, njegove zmogljivosti pa so že blizu dirkaških.

Sorazmerno diskretni oznaki na maski hladilnika in na prtljažnih vratih sta dovolj le za poznavalce, ki vedo, da pri Audiju črka S napeljuje na športnost številka 2 pa, da je ta audi iz serije 80. Zato je tudi oblika modela S2 na moč podobna. Dobre štiri metre in pol dolg kombi je, kljub temu da ga ob koncu leta čaka temeljita prenova, oblikovno še vedno dovolj svež in v izvedbi S2 tudi dovolj atraktiven. Naj začnem spredaj. Dokaj klasičen in sorazmerno dolg nos zaključujejo značilna audijeva sprednja maska z razkošnimi hišnimi štirimi krogi, oglata žarometna s posebej oblikovanimi parabolami in masiven odbijač, v katerega so vdrali ozke luči za meglo in smerokaza. Pokrov motorja je nekoliko bolj napihnen kot pri običajnih modeli in napihnen se ta avtomobil zdi v celem. Takšen občutek povzročijo tudi lahka platišča skoraj natanko takšna, kot so jih namenili prototipnemu modelu avus, njihovo širino poudarjajo športne 16 palične gume širine 205, vse skupaj pa se zato zaključijo s karavanskim, a zelo športnim zadkom, ali pa šele začne s športno notranjostjo. Prvo, kar pade v oči, so merilniki z belo podlago in rdečimi kazalci, ki so audijev zaščitni znak pri športnih avtomobilih. Armaturna plošča je založena z vsem, kar voznik potrebuje, in v dodatno pomoč so še merilniki za temperaturo in pritisk olja ter napetost akumulatorja, ki pa so nameščeni nekoliko prenizko na sredinski

konzoli. Avant pri audiju pomeni pet vrat, dovolj udobja za pet oseb in skoraj nič pretresljivo kombijevo velik prostor: vsega skupaj 370 litrov pri postavljeni in uporabni 650 ali celo 1200 litrov pri podrti na dve in eno tretjino deljivi zadnji klopi. Toda skoraj ne gre, da bi ta avtomobil kupoval zaradi družinskih prevozov. Bržkone bi pri mojem načinu vožnje potnikom na zadnji klopi postalo slabo, sovoznik pa bi morda raje gledal skozi stransko steklo in strahoma čakal, kdaj mu bo v naročju pristala varnostna vreča.



Agresivnost na sprednjem delu.

Tisto, kar je pri tem avtomobilu glavno, je namreč skrito pod motornim pokrovom. Ta se odpira skupaj z masko hladilnika, razodeva pa pogled, ki ga je vesel vsak ljubitelj hitre vožnje. Petvaljni vrstni motor postavljen vzdolžno, v njem pa privezanih

230 motornih konj, ki se splašajo s pomočjo turbinskega polnilnika. Samo še obrat s ključem in petvaljnik se z veseljem zavrti z vsem svojim značilnim zvokom. Motor je naravnost izjemen: tih in kultiviran vse do nekaj manj



Notranjost: za sladokusce.

kot 3.000 vrtljajev, ko svojo vlogo prevzame turbina. Audi S2 avant postane dirkalnik. Pospešek od 0 do 100 kilometrov na uro v 6,1 sekunde, tovarniško obljubljeni (a na preizkušnji preseženi) hitrost 242 kilometrov na uro, uživaško delo s šeststopenjskim rahlo pretrdim menjalnikom in voziško znanje s stalnim štirikolesnim pogonom s priključljivo diferencialno zaporo za zadnji kolesi.

Vožnja s tem audijem je en sam užitek. Priznam, da kaj podobno hitrega še nisem imel priložnosti preizkusiti in zato sem se ognjeno rdečega testnega audija lotil nekoliko z rezervno. A še preden sem ga iz Ingolstadta pripeljal do slovenskih cest, sva že postala prijatelja. Tako sem se počasi navadil na to, da me sunek pri pospeševanju trdo pritisne ob sedež, da sem ob tem zaman iskal merilnik pritiska turbinskega polnilnika, in da bi usnje na sedežih raje zamenjal za klimatsko napravo.



Audi S2 avant: dirkalnik v družinskem avtu.

Sedenje v tem audiju utegne biti namreč hudo vroče. Ne samo zaradi tistega, kar se skriva pod motornim pokrovom, pač pa zato, ker je prava športna vožnja naporno opravilo, in ker je v potniški kabini toplo tudi zaradi toplote kardanske gredi in zadnjega diferenciala.

Do hitrosti nekje okoli 190 kilometrovna uro je ta avtomobil sorazmerno krotek. Od tam naprej postaja hiter in tudi prehiter. Vozniki z nekaj več adrenalina v krvi bodo začutili, da je vseeno, če v šesto prestavo pretaknejo šele pri 210 kilometrov na uro, bolj miroljubni bodo uživali že pri 170 kilometrov na uro in izkoristili udobje, ki jo nudi dobra serijska oprema. Vanjo spadajo osrednja ključavnica z daljinskim odpiranjem, električna za stranska stekla in ogledala, ogrevana sprednja se-

deža, električno pomična streha, volan s servoojačevalnikom, radiokasetofon s šestimi zvočniki in potovalni računalnik. Pogled nanj pove, da se podatki o porabi goriva, ki jih navaja tovarna (7,7/ 9,2/ 14,0 litra neosvinčenega goriva na 100 kilometrov) kar precej razlikujejo od tistih, ki jih dotični izračuna med vožnjo.

Toda tisti, ki se bodo odločili za tak nakup, si s stroški za gorivo bržkone ne bodo belili glave. Audi S2 avant namreč ni avtomobil za vsakogar. Zanj je poleg veliko denarja (natanko 101.038 mark pri slovenskem Audijevem zastopniku Porsche Inter Auto) potrebno imeti kar nekaj voznških izkušenj in moč ne samo v desni nogi pač pa tudi v glavi.

M. Gregorič, slike Lea Jeras

KERŽAN
AVTOSERVIS

FRANC KERŽAN

Preddvor 3, 64205 Preddvor
tel.: 064/45-043
tel/fax: 064/45-359

KLEPARSTVO • LIČARSTVO • MEHANIKA • VLEKA

SUBARU
HYUNDAI
ROVER
Prodaja po sistemu staro za novo
Nakup vozil na kredit ali leasing
Odkupujemo in prodajamo rabljena vozila
JANEZ KADIVEC
Pipanova 46, Šenčur
Tel.: 064/41-873

grand
prix

nova številka
21.10. že v prodaji

intervjuji:

Schumacher
Schwartz Ludwig
Auriol

VN F1: Jerez

Pariz 94

stavite na prvaka
formule 1
Denarje nagrade!

foto bobnar

GORENJSKI GLAS

Trgovina in servis d.o.o., Ljubljana Tržaška 135, Kranj, Bleiweisova 10, Jesenice, Cesta Maršala Tita 28

Lavtoline
trgovina in servis d.o.o.

URADNI PRODAJALEC VOZIL:

FIAT LANCIA   **Alfa Romeo** 

- AKCIJA S POPUSTI ALFA 33, TIPO 1.4
- PRODAJA RABLJENIH VOZIL
- PRODAJA ORIGINALNIH REZERVNIH DELOV (TUDI KAROSERIJSKIH IN DODATNE OPREME)
- VSE ZA ZIMO (HLADILNE TEKOČINE, AKUMULATORJI, GUME, VERIGE...)
- SERVISIRANJE V SODELOVANJU S

SERVISOM PODBORŠEK, STRUŽEVO 1
TEL: 224 - 244 (TUDI KLEPARSKE IN LIČARSKÉ STORITVE).



☎ 064/221 - 533, 216 - 563

SERVIS DEBEVC



pooblaščen prodajalec
in serviser vozil
VOLKSWAGEN in AUDI



**Bi se radi prepričali, kaj zmoreta
VOLKSWAGEN in AUDI?**

**ZDAJ JE PRILOŽNOST ZA VAS!
PREIZKUSITE GA!**

AUDI Limited
AUDI A6
GOLF europe
VENTO
PASSAT Limuzina
GOLF Variant
PASSAT Variant
Transporter



Vabimo vas na testne vožnje, ki bodo 27.10.1994
od 9. do 16. ure na GORENJSKEM SEJMU v KRANJU

ISTOČASNO - prikaz naknadne vgradnje AIRBAGA
- Izročitev demonstracijskega vozila smučarskemu reprezentantu in olimpijcu GREGORJU GRILCU

SERVIS DEBEVC
Gorenjska c. 13, 61234 Mengeš
tel./fax.061/739-723

SERVIS DEBEVC
salon Kranj Bleiweisova 14
tel./fax.064/213-968

Druga izdaja renaulta twingo

Renault je za letošnji jesen pripravil nekaj sprememb in dopolnitev pri svojem najmanjšem avtomobilu twingu. Twingo, ki so ga v Franciji začeli prodajati aprila lani, kasneje pa tudi po drugih evropskih državah z izjemo Velike Britanije (različice z desnim volanom še ni v programu in jo nekaj časa tudi še ne nameravajo izdelovati), je bil sprva na voljo v petih osnovnih barvah, kasneje so mu dodali še kovinsko sivo in temno rdečo, twingo pa je imel tudi en sam paket opreme. Kljub omejeni izbiri je avtomobil (ček) kmalu postal tržna uspešnica in do konca prve polovice letošnjega leta so jih prodali skoraj četr milijona. Po dveh uspešnih letih so pri Renaultu ponudili novo paleto barv, po novem pa ima twingo tudi štiri različne pakete opreme. Ob tem twingo niso nameravali spreminjati namena majhnega igrivega avtomobila, ampak so le razširili njegove uporabne možnosti. Poleg novih štirih barv v okviru železne repertoarja modra-rdeča-zelena-rumena in nova kovins-

ka svetlo zelena ima twingo novo modo tudi v notranjosti, kjer so namesto živopisnega blaga na sedežih zdaj te odeli v bolj umirjeno temno modro barvo, prav takšna pa so tudi do sedaj zelena stikala.

Če je bilo do zdaj največ zakonskih in družinskih preprirov glede barve avtomobila, bo po novem drugače, saj bo twingo na voljo v štirih različicah. V osnovni je pridobil ogledalo na desnem senčniku, osvetlitev prtljažnega prostora in zaklepanje prtljažnih vrat s ključem. Za zahtevnejše in udobna vajene kupce bo na voljo različica twingo pack, v njej pa bo tudi elektrika za pogon vratnih stekel, električno nastavljeni stranski ogledali in osrednja ključavnica z daljinskim odpiranjem. Največja novost v drugi kolekciji twinga je različica easy, ki poleg opreme, ki jo ima twingo pack vključuje še menjalnik s samodejno sklopko. Ta sistem polavtomatskega menjalnika se zgleduje po dirkalniških formule 1, njegov namen pa je olajšanje pretikanja skupaj z



ohranitvijo voznikovih užitek. Twingo easy zato nima stopalke za sklopko, saj tipala v menjalniku zaznajo poskus pretikanja in ob tem samodejno vključijo hidravlično vođeno sklopko. Ta sistem zagotavlja mehko popuščanje sklopke in s tem speljevanje, hkrati pa vozniku onemogoča, da bi motor prižgal, ko je avto v prestavi ali pa, da bi motor ugasnil pri nepazljivem speljevanju ali se prevrtil pri zgrešeni prestavi. V začetku prihodnjega leta bo za twingo na voljo tudi zračna varnostna blazina za voznika.

Zadnji v nizu štirih novih paketov je dostavni twingo, ki bo sprva na voljo le v matični

Franciji. Namesto zadnje klopi je v tem twingu nameščena plastična talna obloga, za prednjima sedežema pa je dvajset centimetrov in pol visoka pregrada za tovor. Z nosilnostjo 350 kilogramov in polnim kubičnim metrom uporabnega tovrnega prostora z dolžino 102 centimetrov se je twingo tako pridružil Renaultovi paleti lahkih dostavnih vozil.

Bogatejši je po novem tudi seznam doplačilne opreme za različici twingo pack in easy. Tako bo na voljo zavorni sistem ABS, klimatsko napravo in plateno streho pa si je zdaj mogoče zaželeli tudi skupaj. • M. G.

Lada in novi načrti



Ruska avtomobilska tovarna Avtovaz - Lada, ki je pred kratkim izpeljala privatizacijo, je na avtomobilskem salonu v Parizu predstavila tri zanimive prototipe. Prototipi so nastali pod za zdaj še delovnim imenom serija 110, gre pa za razmeroma sodobno oblikovane avtomobile v limuzinski, kombilimuzinski in kombijeovski karoserijski različici, z dodelano notranjostjo in bogato serijsko opremo. Povsem nova sta tudi dva 1,5-litrska štirivaljnika prvi s po dvema ventiloma na valj in močjo 51,5 KW in drugi s po štirimi ventili na valj in 58 KW. Oba motorja sta opremljena z večtočkovnim elektronskim vbrizgom goriva in katalizatorjem, v serijsko opremo pa sodijo tudi zračne varnostne vreče. Modeli iz serije 110 bodo po vsej verjetnosti nasledili sedanjo lado smaro, vendar podrobnosti s tehničnimi podatki za zdaj še niso znane. Prav tako ni jasno, ali se bo serijska proizvodnja, ki jo tovarna obljublja za prihodnje leto, dejansko tudi začela ob napovedanem času. • M. G.

REMONT

p.o. KRANJ

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ-LABORE, LJUBLJANSKA 22, TEL. 064/211-225, 223-276

Kam po vozilo Renault? V ALPETOUR REMONT. Zakaj? Ker imajo vsa vozila v zalogi. Kaj pa Laguna? Posebne ugodnosti imajo pri nakupu LAGUNA RXE 2.0 cat. Plačilni pogoji? Štiriletni krediti brez pologa, menjava staro za novo, leasing za obrtnike in podjetja. Se kaj? Ugodni odkup rabljenih vozil pri zamenjavi za laguno ali safrane.

PO RENAULT V ALPETOUR REMONT KRANJ

MONTANA d.o.o. KRANJ

FIAT UNO 1.0 IE 3 vrata	12.490 DEM
FIAT UNO 1.0 IE 5 vrat	12.990 DEM
FIAT UNO 1.1 IE 5 vrat	13.490 DEM
FIAT TIPO 1.4 S IE 5 vrat	16.990 DEM
FIAT TIPO 1.6 SX IE 5 vrat, klima	18.990 DEM
FIAT TIPO 1.9 TD GT 5 vrat	18.480 DEM
FIAT TEMPRA 1.6 SX IE klima	18.880 DEM
FIAT TEMPRA 2.0 IE 4x4, ABS, klima	27.990 DEM

UNO: CENTRALNO ZAKLEPANJE, ELEKTRIČNA STEKLA - 500 DEM

MONTANA d.o.o., Celovška 135, Ljubljana
Tel.: 061/159-30-30, 0609-615-648

NIVA

SPET NA TRŽIŠČU

najcenejši terenec LADA NIVA S KATALIZATORJEM

že od 14.650 DEM
Dobava takoj!

zalogi tudi drugi modeli lada s katalizatorjem. Možnost nakupa po sistemu staro za novo ali štiriletni kredit brez pologa pod ugodnimi pogoji.

AVTOTRADE, d.o.o., KRANJ
Ljubljanska c. 22, Kranj - Labore,
tel. 064/223-710

MUSTANG

PRODAJNI SALON FORD



C. na Lipce 6
64248 Lesce
Tel./fax 064/718-566



Service

Cesta na Lipce 6
64248 Lesce
Tel./fax 064/718-440

FIESTA C 17.950 DEM
Pri modelih FUN, CLX, GHIA 1.000 DEM POPUSTA
Darilo radiokasetofon Blaupunkt za naročila v mesecu oktobru

ESCORT
Za vse modele 1.000 DEM POPUSTA in darilo radiokasetofon
BLAUPUNKT za naročila v mesecu oktobru

MONDEO OD 29.950 DEM
Darilo strešni prtljažnik za naročila v mesecu oktobru

TRANZIT od 31.950 DEM
ESCORT VAN od 21.950 DEM
FIESTA COURIER VAN od 19.700 DEM

STARO ZA NOVO: FORD - FORD

- akumulatorji BÄREN
- gume MICHELIN
- prtljažniki za vsa vozila
- kvalitetne prevleke za vse tipe FORDOVIH vozil VAN WEZEL
- avtokozmetika B-2000
- karoserijski deli Van Wezel za vse vrste vozil izven Fordovega programa

BRR....

TUDI VAŠE VOZILO JE POTREBNO PRIPRAVITI NA ZIMO!

KAKO JE Z GUMAMI, OLJEM, HLADILNO IN ZAVORNO TEKOČINO? VAM JE ŽE LANI ZMANJKALO ODTAJEVALCEV IN TEKOČIN PROTI ZAMRZOVANJU? BOSTE LETOŠNJI SNEG DOČAKALI BREZ VERIG?

Ob prvem obisku **PETROLOVEGA BENCINSKEGA SERVISA** se prepričajte tudi o bogati ponudbi vsega, kar vam bo v korist in pomoč pri vožnji v zimskih razmerah.



PETROL
Slovenska naftna družba



GORENJSKI GLAS
ZA VAŠ STIK Z GORENJSKIM TRGOM

**NAJVEČJA IN NAJSTAREJŠA
SLOVENSKA ZAVAROVALNICA
TRIGLAV D.D.**



**SVOJE ŠTORITVE ŽELIMO ČIM BOLJ
PRIBLIŽATI ZAVAROVANECM**

Delovni čas na naših poslovnih mestih:

Delovni čas na naših poslovnih mestih:

Poslovno mesto	Sklepanje avtomobilskih zavarovanj in prijave vseh škod	Ogledi vozil
Kranj in Jesenice	tel.: 064/212-853 7.-19. ure sobota 7.-13. ure	8.-16. ure sreda 8.-17. ure
Radovljica	tel.: 064/714-061 7.-19. ure sobota 7.-13. ure	ponedeljek 8.-12. ure
Škofja Loka	tel.: 064/620-196 7.-19. ure sobota 7.-13. ure	sreda 8.-11. ure
Tržič	tel.: 064/50-045 8.-16. ure sobota 8.-12. ure	torek 8.-10. ure
Bohinjska Bistrica	ponedeljek 14. 16. ure sreda in petek 9. 11. ure	ponedeljek 14. 16. ure

Popravilo poškodovanih avtomobilov lahko zaupate obrtnikom oz. servisom, s katerimi imamo pogodbe. Tako ne boste imeli skrbi z nabavo rezervnih delov in zalaganjem finančnih sredstev. Vse to bomo uredili namesto vas!

V NESREČI NE BOSTE OSTALI SAMI!

ALPO d.o.o., Staneta Žagarja 30
Tel.: 221-692, 331-656

- **SERVIS SEAT**
 - **ROČNO PRANJE VOZIL**
 - **MENJAVA AVTOPLAŠČEV**
- Vsak dan od 8. do 16. ure, razen sobote in nedelje.

G&M, d.o.o.

AVTOSERVIS BLED

Ribenska 6, Bled, Tel.: 064/741-116, 741-411

SE PRIPOROČA IN VAM NUDI

- ✱ prodaja vozil LADA in servis v garanciji
- ✱ prodaja vozil FIAT
- ✱ krediti brez pologa
- ✱ servisiranje vseh vrst osebnih vozil
- ✱ optična nastavitve
- ✱ elektronski test motorja
- ✱ priprava vozil za zimo
- ✱ prodaja rezervnih delov
- ✱ vrstni red za vozila NIVA

ROČNO PRANJE OSEBNIH VOZIL

ASB

SAMI SE

**PREPRIČAJTE
O KVALITETI
IN KONKURENČNIH
CENAH**

FIAT LANCIA Alfa Romeo

FIAT LANCIA Alfa Romeo
**PRODAJA IN
SERVIS VOZIL**

PANČUR
BLEJSKA DOBRAVA 1
64270 JESENICE
TEL/FAX.: 064/874-100

**PRODAJA KOMPLETNEGA FIAT Alfa Romeo
PROGRAMA LANCIA**

- prodaja na kredit
- prodaja staro za novo
- leasing
- servis
- prodaja rezervnih delov
- zavarovanje vozil ADRIATIC

DELOVNI ČAS:
OD 8. DO 12., IN OD 13. DO 17. URE,
SOBOTA OD 8. DO 12. URE.

FIAT LANCIA Alfa Romeo

Mercedesovi dodatki za razred C



Stuttgartski Mercedes Benz je pred kratkim dopolnil ponudbo pri svojem modelu C. Po novem bodo kupci modelov C poleg različno močnih motorjev lahko in osnovnih paketov opreme classic, esprit, elegance, sport in AMG lahko izbirali še med različnimi vrstami podvozja, ki so prilagojene različnim načinom vožnje. Na voljo bodo tri različna podvozja, razlika pa bo v trdoti in višini blažilnikov, kar tudi pomeni, da bodo posamezne izvedbe nekoliko nižje.

Že v osnovi nekaj nižji različici esprit in elegance bosta izgubili še dodatni poltretji centimeter višine od tal, voznja pa bo zaradi blažilnikov za 41 odstotkov trša od osnovne različice classic. Najnižji bo mercedes sportna izvedba C 36 AMG, ki bo še za centimeter nižji od esprit in elegance. Ob tem je Mercedes razvil poseben sistem, ki izboljšuje vozne lastnosti in nagibanje pri ostrejši vožnji v ovinke. Sistem se imenuje ABC (Active Body Control), vpliva pa na boljše delovanje blažilnikov.

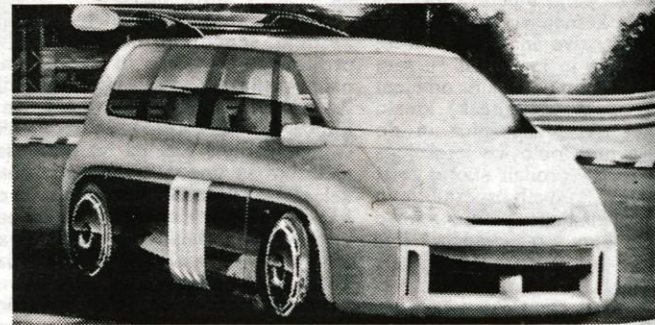
Prihodnje leto bo nared še sistem ESP (Electronic Stability Programme), z njim pa bo lega avtomobila na cesti še izboljšana. Delovanje sistema uravnavajo posebna tipala, ki zaznavajo odnašanje koles, hitrost in kot vrtenja ter pritisk v zavornem krogu. Ko tipala zaznajo nevarnost se poveča zavorni pritisk na posameznih kolesih.

Pri Mercedesu je v razvoju še sistem, ki bo voznikom pomagal pri zaviranju. Po opravljenih raziskavah je namreč razvidno, da velika večina voznikov ob kritičnih situacijah zavira popolnoma napačno, s tem pa znatno podaljšujejo zavorne poti. Pri Mercedesu je računica pokazala, da se z uporabo sistema Brake Assistant, kjer se ob pritisku na stopalko za plin zavorni sistem takoj aktivira s polno močjo, pri hitosti 100 kilometrov na uro zavorna pot skrajša za celih 33 metrov.

M.G.

Renault Espace v podobi F1

Skupina Renaultovih in Matrinih avtomobilskih zanesenjakov se je za dostojno obeležitev desetletnice renaulta espacea lotila popolno norega projekta. Iz čisto običajnega espacea, ki je nadvse ugledna enoprostorska limuzina, so si namreč zamislili renault espace kot bolid formule 1. Recept, ki je zrasel na njihovih zelnikih, je pravzaprav preprost. Iz dirkalnika so vzeli Renaultov motor V10, ki je osvojil dva naslova svetovnih prvakov v letih 1992 in 1993, ga vgradili za zadnjo premo renaulta espace, povezali s polavtomatskim menjalnikom in zadnjo premo avtomobila formule 1 Williams FW14, zasnovali posebno prednjo premo, okrepili espaceovo celotno zgradbo in dobili espace F1, ki ima poleg voznika prostor še za tri potnike.



Za volanom bi morda lahko sedel tudi Alain Prost, saj ima ta espace skoraj enake zmogljivosti kot pravi dirkalnik. Dovolj je že podatek o pospešku: 6,3 sekunde do 200 kilometrov na uro in pravi dirkaški občutki so zagotovljeni. Renaultovi pustolovci s tem avtomobilom nameravajo resno, saj naj bi dirkalni espace že v prihodnji sezoni na nekaterih dirkah formule 1 opravljal dolžnosti safety cara - sodniškega avta. Espace F1 je združil ljubitelje avtomobilov pri Renaultu, Matri in Williamsu, ki so ta avtomobil zasnovali in izdelali v svojem prostem času ob opravljanju rednih delovnih dolžnosti. M.G.

mobitel

Koroška cesta 27
64000 Kranj
Tel.: 064/222-616

AVTO - M TRŽIČ

TRGOVINA
Z REZERVNIH DELI
Trg svobode 18, tel.: 53-125
S TEM OGLASOM
IMATE PRI VGRADNJI
PRI NAS KUPljenih
REZERVNIH DELOV
V NAŠEM SERVISU
15% POPUST



CIMOS CITRÖEN SERVIS
AVTOHIŠA JENKO



PRAPROTNA
POLICA 23
64207 CERKLJE

PRODAJA REZERVNIH DELOV AVTOMEHANIKA AVTOELEKTRIKA PRANJE VOZIL
Telefon: 064/422-133 - fax: 064/422-280



**AVTOKLEPARSTVO
Martin Jenko**

Praprotna polica - Cerklje
tel.: 064/422-280

AVTOKLEPARSKA DELA IN
LIČARSKA DELA,
SERVIS, VLEKA VOZIL,
ČIŠČENJE, TRGOVINA

**NOVE UGODNOSTI PRI NAKUPU
AVTOMOBILA**

RENAULT

INF: AVTOMURKA LESCE
TEL: 064 718 100



Povsem nov celovit sistem kakovostnih
in cenovno ugodnih avtomobilskih zavarovanj

AVTO Adriatic
za Gorenjsko

Za vse podrobne podatke pokličite
po tel. KR 211-688, na področju
Škofje Loke pa po tel. 623-262.



Za najsrečnejšega avtoradio s kasetofonom

V tokratni avtomobilski prilogi Gorenjskega glasa smo pripravili tudi nagradno križanko, njen pokrovitelj je podjetje VIKTORIJA, trgovina na drobno in debelo, zunanja trgovina in posredništvo, d.o.o., Kranj, Skalica 1. Podjetje VIKTORIJA je med desetimi največjimi zasebnimi podjetji na Gorenjskem oziroma med

stotimi največjimi v državi, za reševalce križanke pa namenja imenitne nagrade:

1. nagrada: radiokasetofon z vgradnjo v avto
2. nagrada: zvočniki + antena za avtoradio
3. nagrada: avtomobilski pribor

Poleg tega Gorenjski glas prispeva še 5 nagrad v vrednosti po 2.000 tolarjev. Križanko boste reševali

kot običajno, s črkami z oštevilčenih polj sestavili nagradno geslo in ga vpisanega na kuponu poslali na dopisnici na GORENJSKI GLAS, 64000 Kranj najkasneje do prihodnjega četrtega, 3. novembra, do 8. ure. Rešitev lahko do prihodnje srede oddate tudi pri naših sodelavcih v turističnih društvih (seveda brez znamke) in Vaš kupon bo zanesljivo v bobnu

za žrebanje. Tudi v nabiralnik v avli poslovne stavbe na Zoisovi 1 v Kranju lahko vržete rešitev (in tudi v tem primeru ni potrebna znamka).

Časa za reševanje križanke je tokrat nekoliko več - morda Vam bo krajšala čas v obeh prazničnih dneh prihodnji teden.

	VERGILIJ ENAKI ČRKI ?	VAZNO ŽIVILO	PRVA PODČASTNIŠKA STOPNJA	GORENJSKI GLAS	RAŠPLA, STRGAČA	GRŠKA ČRKA	TJURSKO LJUDSTVO V AZIJI (ZAHA)	GORENJSKI GLAS	MATEM. KOREN	POKR. V GRČIJI	HUDE SANJE	ANTON NANUT	DELJENEC	OTOK ČAROVNICE KIRKE	PERJE PRI REPI
				IME VEČ PAPEŽEV			8	ISLAMSKI POSTNI MESEC							23
	LJUBEZ PESNIŠTVO			TIRNICA				OHLAPNOST						14	
	RUDARSKO MESTO V SIBIRIJI	22						KONJSKI TEK		16		EL. MERSKA ENOTA			
	TOMAŽ TERČEK	24					EDINI PRIMERKI	GLADINA, RAVEN					2	LETALSTVO	PRED-PROSTOR V HIŠI
				MOŠKO IME	NRAVNOST							KAČA VELIKANKA			
	NAPOTEK, NAVODILO	26			VIŠINSKA TOČKA NA ZEMLJEV.					1	ETNIČNA SKUP. V NIGERIJI	UBOŽICE			
	FR. KNJIŽ. LOUIS 1897 - 1982		9					JADRANSKI OTOK				SLOV. PIS. GRA-DIŠNIK	DEL SUKANKA SREDIŠČE VRTENJA (MNOŽ.)		
	SESTAVIL F. KALAN	ZBOR TREH PEVCEV	SPAJKE MAROŠKI TEKAČ SV. PRVAK (SAID)			7	MEDN. ORG. ZA POMOČ OTROKOM	ŠPANSKA DENARNA ENOTA	SPLAVAR NA KOLPI				25		11
	TANTAL		NABAVAL PASJA PASMA						FR. ORG. V ALŽIRIJI	5				TOMAŽ OSTERC	
	GR. BOG. JUTRANJE ZARJE			KRATICA ZA INTELIGENTNI KVOCIENT	ŠP. ŽENSKO IME REKA SKOZI SISAK		13				NIČ (LAT.)			21	
	KNEZ, ZACETNIK RUSKE DINASTIJE	6				3	ANG. PEVEC CHRIS		17		10	KOREO-GRAF OTRIK			
							20								
	GRŠKA ČRKA			PESNIK											
	TIBET. GOVEDO	12		GRŠKA ČRKA			15								

G&M, d.o.o.
AVTOSERVIS BLED
Ribenska 6, Bled, Tel.: 064/741-116, 741-411

ASB

VAM NUDI:

- prodajo traktorjev ZETOR in popravila v garancijskem roku
- servisiranje vseh vrst traktorjev in kmetijske mehanizacije
- vsa servisna popravila opravimo na vašem domu
- VI NAS MORATE SAMO POKLICATI**
- tehnični pregledi traktorjev
- rezervni deli

POKLIČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE!

JESENICE d.o.o.
C.J. Finžgarja 2

PRODAJA VOZIL IN REZERVNIH DELOV
AVTO SERVIS, LICARSTVO, KOLEPARSTVO
Tel.: (064) 861-570, fax.: (064) 861-571

Prihaja indijska Tata
Podjetje Globus Motors International, ki na slovenskem trgu zastopa indijsko avtomobilsko tovarno Maruti Udyog Limited in je pred kratkim postalo tudi uradni prodajalec avtomobilov Mitsubishi, je prevzelo še drugo zastopstvo. Tokrat gre za indijsko avtomobilsko tovarno Tata, ki je dolga leta izdelovala dostavna in osebna vozila po licenci Mercedes benza, z nekaterimi kar dovolj očitnimi spremembami. Za začetek naj bi bil na slovenskem trgu na voljo dostavni model 207 z dvosedežno kabino in odprtim tovornim prostorom z možnostjo različnih nadgradenj. Za pogon na zadnji kolesi služi Mercedesov 1948 kubični dizelski motor z močjo 68 KM. V začetku prihodnjega leta načrtujejo prodajo še dveh zanimivih modelov in sicer petvratnega karavana estate in privlačnega terena sierra. • M.G.

NAGRADNA KRIŽANKA



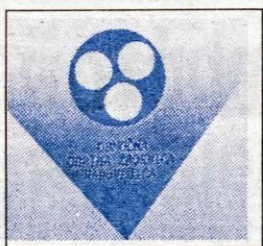
PEUGEOT
A-jdn-A d.o.o. servis **ANDREUZZI**
Potoki 30 Žirovnica 64274
storitve trgovina zastopstva

- prodaja na kredit
- staro za novo
- servis
- prodaja rez. delov
- ličarstvo, kleparstvo
- vozila v zalogi

tel.: 064 801-009 • 802-689
Del. čas: 8 - 12 in 14 - 17
sobota prodaja 8 - 12



2. teden obrti in podjetništva



OBMOČNA
OBRTNA ZBORNICA
RADOVLJICA

Festivalna dvorana
na Bledu

ČETRTEK, 27. OKTOBRA, ob 11. uri

Otvoritev razstave izdelkov in storitev z nastopom moškega komornega zbora Svoboda Podnart pod vodstvom Egija Gašperšiča, Gorenjskih muzikantov in napovedovalke Alenke Bole - Vrabc.

PETEK, 28. OKTOBRA, ob 19. uri

Večer latinsko ameriške glasbe z nastopom ansambla Surazo iz Bolivije, dueta Puerto Rico iz Ljubljane in Janeza Pretnarja, ki bo skrbel za popestritev z barvnimi diapozitivi.



Na robu Catopaxija (6005m) Ekvador.
Foto: Janez Pretnar

Bolivijci glasbeniki so tipični predstavniki glasbe z Andov. Igrajo na kitaro, trstenke, piščal, charango (tamburicam podoben instrument) in bobni. Duet Puerto Rico sestavljata Peter Lagudin in Slaven Rukavina, obstaja tri leta in ponuja polno in originalno zvočno sliko različnih predelov Latinske Amerike. Janez Pretnar pa je na potovanjih posnel veliko barvnih diapozitivov. Del teh bo pokazal na večeru.

SOBOTA, 29. OKTOBRA, od 9. do 16. ure

Predstitev tovornih dostavnih vozil, prikolic in motornih olj pred hokejsko dvorano
ob 15. uri

Promenadni koncert godbe na pihala DPD Svoboda Lesce

NEDELJA, 30. OKTOBRA, ob 15. uri

Promenadni koncert godbe Gorje

Razstava bo odprta v četrtek do 18. ure, v petek ob 10. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 10. do 18. ure.

Poslovno-informativni center bo deloval ves čas razstave. Posebno dežurstvo bo v četrtek popoldne od 14. do 17. ure (prostorske zadeve in izobraževanje) in v petek ob istem času, ko bodo na programu informacije o računovodstvu in trženju.

Povečana odgovornost zbornice

Letos bo sodelovalo več razstavljalcev s predstavitvami različnih proizvodnih in storitvenih dejavnosti pa tudi trgovino. Proizvodna predstavitev pa bo zaradi lanskizkušenj ločena od trgovine in zastopstev.

"Ob lanskiz proslavitvi 25-letnice Obrtne zbornice Radovljica in predstavitvi izdelkov in storitev na prvi razstavi nismo mislili, da bomo podobno prireditev v Festivalni dvorani ponovili že letos. Zadovoljen sem, da se je to zdaj zaradi uspešnega sodelovanja z odgovornimi v občini zgodilo," ugotavlja predsednik Območne obrtne zbornice Radovljica Franci Ažman.

"Letos bo sodelovalo več razstavljalcev, proizvodnja in prikaz storitev pa bosta ločena od trgovine in zastopstev. Takšno odločitev so nam narekemale lanske izkušnje s prve tovrstne razstave. Obiskovalci, želimo si, da bi jih bilo čimveč, se bodo seznanili lahko z novimi razstavljalci in z izdelki, ki so prav gotovo zanimivi in tudi konkurenčni za širši prostor, kot je zgolj sedanja občina. Mislim, da bo tudi ta razstava velika podpora ugotovitvi, da današnji



Franci Ažman, predsednik Območne obrtne zbornice Radovljica.

čas terja na tem področju nenehno potrjevanje."

Predsednik Ažman ocenjuje, da so z novim obrtnim zakonom sicer postavljeni bodoči temelji, vendar pa bo

treba še veliko potrpljenja in dela, da bodo stvari zaživele in stekle tako, kot bi morale. Obrtniške oziroma podjetniške plače so še vedno nizke, obremenitve pa prevelike. Prav tu so rezerve za zaposlovanje. Kar pa zadeva zbornico, ima le-ta veliko odgovornost pri javnih pooblastilih, ki jih je dobila z zakonom.

"Uspešnost zbornice je odvisna tudi od sodelovanja z občinskimi organi. Ugotavljam, da je v naši občini to sodelovanje zares zgledno. Z usklajenim delom smo rešili že prenekatero zagato, vsega pa zaradi stvari, ki niso v "domači" (občinski) pristojnosti, nismo mogli. V mislih imam predvsem urbanistične težave v zvezi z obrtnimi conami. Predpisi so pač še vedno preveč neživil-

jenjski, odločitve pa potem strankarsko obarvane.

V prihodnje bo zbornica med drugim še naprej ščitila interese obrtnikov in podjetnikov. Prav pa je, da se člani pravočasno obrnejo nanjo, kadar imajo težave, saj se neredko zgodi, da se oglasijo šele takrat, ko so pravzaprav izkoristili že vse možnosti.

"Sicer pa je skupna želja, da bi ta prireditev spodbudila tudi tiste obrtnike in podjetnike, ki se do zdaj povabilu še niso odzvali. Ne bi bilo prav, da bi z novimi občinami ta prireditev zamrla. Zahvala pa gre vsem odgovornim, ki se zavzemajo za uresničevanje naših oziroma interesov zbornice v Izvršnem svetu in sodelujejo pri uspešnem svetovalskem delu Poslovno-informacijskega centra. Vsem pa je še enkrat namenjeno vabilo, da si v prihodnjih dneh ogledajo razstavo na Bledu."

Predstavitev je potrebna tudi doma

"Obrti in podjetništva ni moč deliti na občane. Zato je prav, da se tudi projekt razstava v prihodnje nadaljuje na območju vseh treh bodočih občin. Za to se bom zavzemal tudi na drugih področjih," pravi Miroslav Pengal, ki kot član Izvršnega sveta občine Radovljica sodeluje z Območno obrtno zbornico Radovljica.

Vrsta sprememb v družbenem in gospodarskem življenju mi je omogočila, da sem z izvolitvijo za člana Izvršnega sveta lahko začel takoj uresničevati spodbuden zamah na področju razvoja drobnega gospodarstva v sedanji občini. Letos smo v proračunu namenili 5 milijonov tolarjev za subvencioniranje obrestne mere pri posojilih. Z Gorenjsko banko, d.d., Kranj je Izvršni svet sklenil pogodbo o medsebojnem sodelovanju in s tem pridobil 43 milijonov tolarjev za posojila. Razpisanih je bilo za 25 milijonov dolgoročnih in 18 milijonov kratkoročnih posojil."



Miroslav Pengal, ki kot član IS sodeluje z Območno obrtno zbornico Radovljica.

Še posebno veliki naporji so bili pri poslovnih prostorih. Danes je za vse vrste dejavnosti na voljo 25 poslovnih prostorov in toliko je tudi sklenjenih najemnih pogodb. Zdjaj gradnja poteka v dveh obrtnih conah, nekaj pa je tudi adaptacij. Na ta način je oziroma bo kar nekaj problemov na prostorsko-poslovnem področju rešenih. Spodbudna pa je bila tudi rešitev, da se s skrajšanymi postopki za pridobitev potrebne dokumentacije lahko odpirajo obratovalnice

obrtnih dejavnosti v stanovaljskih objektih.

"Kar pa zadeva sedanjo drugo tovrstno razstavo, sem prepričan, da je še kako prav, da se obrt in podjetništvo ob različnih nastopih in predstavitvah (na sejnih) izven občine predstavi tudi doma. Lani niso bili redki primeri, ko so se "domačini" (iz občine) presenečeni spoznavali na razstavi in ugotavljali možnosti za novo sodelovanje. Zato se bom v prihodnje zavzemal, da se ta projekt nadaljuje tudi na območjih bodočih treh občin."

Predstavitve naj se nadaljujejo

"Tudi Poslovno informacijski center bo letos sodeloval na razstavi na Bledu. V četrtek in petek bomo razstavljalcem in poslovnem na razstavi dajali različne informacije. Sicer pa sem velika zagovornica, da se ta prireditev nadaljuje," poudarja Darja Potočnik, svetovalka za malo gospodarstvo v upravi za gospodarstvo in družbene prihodke v občini Radovljica.

"Poslovno-informacijski center Radovljica je začel z delom lani proti koncu leta. Vključil se je tudi v pripravo in promocijo na Tednu obrti in podjetništva novembra lani. Že takrat smo se odločili, da je treba s tovrstnimi predstavitvami in dejavnostmi v zvezi z njimi nadaljevati in to razstavo nenehno vsebinsko dograjevati. V Sloveniji je namreč danes že toliko različnih sejmov, da denarno in časovno naši podjetniki in obrtniki temu številu in predstavitvam ne morejo več slediti."

To pa bo seveda v prihodnje še toliko bolj narekovalo tudi ustrezno razumevanje ustreznih organov in služb v občinah oziroma na celotnem območju in tudi



Darja Potočnik, svetovalka za malo gospodarstvo.

ustrezno materialno podpiranje. Potrdila se je v tem prvem letu prav gotovo tudi informacijska pisarna, ki je

vsako sredo v tednu od 15. do 17. ure odprta na Območni obrtni zbornici Radovljica za brezplačne nasvete. V njej se je do poletja oglasilo več kot 70 obrtnikov in podjetnikov. Največ vprašanj pa je bilo takrat o zakonskih spremembah oziroma o novi trgovinski zakonodaji, preoblikovanju in dokapitalizaciji na podlagi zakona o gospodarskih družbah in o novostih s področja davkov.

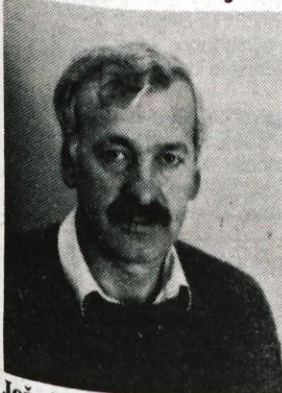
"Uspešno smo pripravili tudi sedem tako imenovanih tematskih seminarjev, na ka-

terih je sodelovalo okrog 800 obrtnikov in podjetnikov. Pri vseh sedmih, kot tudi pri preizkusih znanja za trgovinske poslovodje in trgovce v organizaciji TPO RIC, d.o.o., Radovljica, ki je član Pica, sta bila naš cilj visoka strokovnost in čim cenejša izvedba. To nam je tudi uspelo in uspevalo ves čas tudi pri nekaterih drugih akcijah. Sicer pa bo PIC v prihodnje v Območni obrtni zbornici deloval v skladu z željami in potrebami članov zbornice."

GORENJSKI GLAS
ZA VAŠ STIK Z GORENJSKIM TRGOM

Težave z novimi registracijami

JOŽE BIČEK, ki ima Kovinostrugarstvo v Mošnjah 10 b, ocenjuje, da je Območna obrtna zbornica Radovljica dobro organizirana in je članstvo v njej koristno.



Jože Biček

"Redno smo seznanjeni z vsem, kar se dogaja na podjetniško obrtnem področju. Zelo koristne so na primer informacije o pogodbah za delavce. Imamo pomoč glede davčnih napovedi. Tudi naš časopis je zanimiv. Žal pa ne moremo premakniti dveh stvari: urediti obrtno cono in davčna zakonodaja."

Z občino oziroma izvršnim svetom in organi zbornica zelo dobro sodeluje. Škoda, da se zadeve sporazumno in v interesu obrti in podjetništva ne razrešujejo tudi glede prostora. Velik problem za vse obrtnike pa je, kot ugotavlja Jože Biček, nova opredelitev oziroma zakonodaja. Tako imenovani "popoldanci" so nezadovoljni zaradi obveznega članstva. Ocenjujejo, da je bilo to stališče prehitro sprejeto. Zaradi tega pa ima težave tudi zbornica, saj je članstvo na ta način zelo naraslo.

"Za razstavo, ki bo konec tedna na Bledu že druga po vrsti, prireditelj zasluži pohvalo. Lanska je bila na primer za večino pravo presenečenje, ko smo videli, kaj vse znamo narediti doma v občini. Njena vrednost in kvaliteta pa se kažejo tudi v medsebojnem spoznavanju in možnostih za nadaljevanje poslovnih stikov. Zato velja s to obliko nadaljevati, tudi ko bodo nove občine. Sicer pa menim, da bi z novimi občinami morala zbornica s članstvom ostati takšna, kot je zdaj - območna. Zbornica v vsaki občini novi občini bi bil nesmisel."

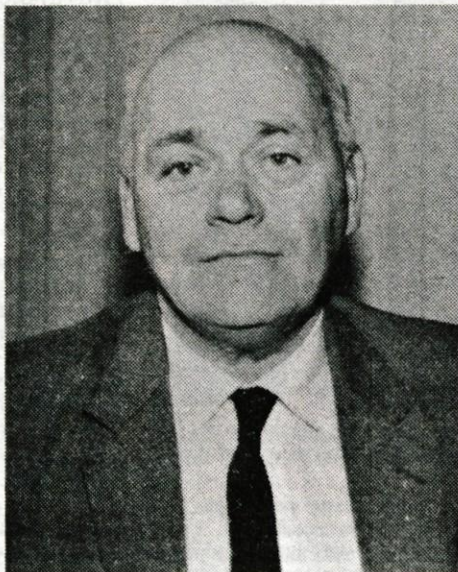
Konkurenčnost na zunanji trg

Obrt in podjetništvo imata v naši občini dolgo tradicijo. Pa tudi danes sta poklicana, da svoj položaj in vpliv še bolj utrdita in razširita. Ni namreč naključje, da je ta gospodarska veja v našem občinskem razvojnem programu opredeljena zelo pri vrhu in zato tudi primerljiva s turizmom.

Ob lanskem praznovanju sem poudaril, da je bilo ob ustanovitvi Obrtne zbornice Radovljica pred 25 leti in še prej biti samostojen in neodvisen obrtnik iz ideološko političnih vidikov nepopularno in težko. Danes je hvala bogu doktrina drugačna in tudi miselnost se (počasi) prilaga kapitalistični usmeritvi naše družbe. Danes vemo, da sta obrt in podjetništvo gibal velikih tržno uspešnih ekonomij. Originalnost in potrjevanje lastnih sposobnosti na različnih področjih, ko se podjetnik sooča z izzivi trženja, strokovnosti poklica, s poznavanjem denarnih poslov, ko se prilagaja zakonodaji, so preizkusni kamni stalnega dokazovanja sposobnosti preživetja v nenehnem spopadu z neugodnim zunanjim in domačim okoljem.

Obrt in podjetništvo sta že v tekmi, kjer uspe sposoben in propade nesposoben. Ne potrebujeta več državnih intervencij za krizna reševanja. Potrebujeta pa pogoje, ki jih lahko zagotovi le oblast, da se bosta obrt in podjetništvo v konkurenčni tekmi dokazovala v svojo in skupno narodno in državno korist.

To je tudi usmeritev in stalnica 2. Tedna obrti in podjetništva, ki bo konec tedna na Bledu. Na tej priložnosti bodo predstavljeni uspehi in izostrene bodo nedvomno tudi težave, ki ovirajo še hitrejši razvoj. Prepričan sem, da bo razstava domačim in tujim obiskovalcem odgovorila, da sta v občini Radovljica obrt in podjetništvo sposobna, zanimiva in kvalitetna. Podjetniki pa bodo ob tej razstavi nedvomno imeli priložnost za navezavo stikov, za sodelovanje in nenazadnje tudi za okrepitev



Inž. Vladimir Černe, predsednik Skupščine občine Radovljica.

prepotrebne samozavesti. Predvsem mlajši obrtniki sledijo, samozavest namreč, najbolj potrebujejo, da se bodo lahko enakovredno in prav nič manj vredno srečevali in dogovarjali s tujimi poslovneži. Sicer pa ocenjujem, da se že kaže v občini zares kvaliteten in ogromen skok na tem področju v gostinstvu in tudi v turističnih storitvah.

Organizatorjem drugega Tedna obrti in podjetništva želim uspešno izvedbo letošnje zastavljene naloge.

Obrt - pomembna v lokalni samoupravi

Občina, ki ne bo imela obrtne cone, bo slabo razvita občina. Kljub številnim problemom in v nekaterih primerih zaviranju, Izvršni svet občine Radovljica v tem času vendarle postavlja dve novi coni - Gorje in Lesce. Poznani pa so tudi že zametki takšnih območij.

Izdelki obrti in podjetništva v občini Radovljica predstavljajo med ponudbo na trgu že nepogrešljiv del blaga ali storitev, ki jih potrebujemo pri vsakdanjem življenju ali delu. Predstavitev na razstavi pa bo pokazala tudi na tradicijo teh dejavnosti pri nas, ki je zelo bogata. V zadnjih letih sta se obrt in podjetništvo razširila in še je prisoten nadaljnji razvoj. Ta poteka v občini Radovljica hitreje kot v drugih gospodarskih dejavnostih. To smo tudi načrtovali. Občina Radovljica namreč v svoji razvojni politiki daje temu delu gospodarstva tudi v prihodnje še poseben pomen, saj bo v pristojnosti novih občin razvojna politika tudi ena pomembnih nalog lokalne samouprave.

Občina, ki ne bo imela obrtne cone, bo slabo razvita občina. Kljub številnim problemom in v nekaterih primerih zaviranju, Izvršni svet občine Radovljica v tem času vendarle postavlja dve novi coni - Gorje in Lesce. Znani so zametki območij, ki bodo temu služili na Posavcu, v Bohinju, na Bledu, v Begunjah in v Radovljici.

Dosedanji veliki in večji sistemi gospodarstva se privatizirajo in prestrukturirajo. Ponovno se ob sedanjih gospodarski rasti vzpostavljajo kooperacijski odnosi med večjimi sistemi in drobnim gospodarstvom. Uveljavlja se delitev dela, ki že predstavlja kvaliteto pri izvozu. Kar nekaj časa je moralo preteči, da se je ta delitev dela uveljavila, in da lahko tudi v okviru tega celovitejšega dela gospodarstva vidimo kot njen sestavni del obrt in podjetništvo. Razstava bo predstavila tudi to.

Terciarni dejavnosti so se prav po zaslugi razvoja turističnih krajev in s tem tudi kraji



Jože Resman, predsednik Izvršnega sveta občine Radovljica.

v občini Radovljica, razvijale hitreje od drugih. Glede na to, da je prav tu v sedanjih občini Radovljica (in seveda v novih - Bled, Bohinj, Radovljica) ta dejavnost najbolj perspektivna, so možnosti teh dejavnosti tako rekoč neomejene. Sedanje pa predstavljajo visoko kvaliteto ponudbo.

Obrtna zbornica Radovljica s to razstavo na Bledu postavlja dejavnost svojih članov - obrtnikov in podjetnikov v okvir novih nosilcev gospodarskega razvoja. S tem odpira tudi nove možnosti, kar pa je in mora biti sestavni del vsake občinske razvojne politike.

SEZNAM RAZSTAVLJALCEV

Bled, 27. do 30. oktobra 1994

A. M. N. d.o.o., Boh. Bistrica, svečarstvo in izdelava oblog, tel. 721-687
 ARMI, d.o.o., Radovljica, Gradnikova 14, inženiring dejavnost na področju avtomatizacije, razvoj, tel. 710-060
 AT Rautar, Lesce, Rožna dolina 12, avtotopetništvo, platneni nadstreški, transparenti, cerade in vrtni senčniki, tel. 718-068
 Autocommerce d.d., AC - Intecar, d.o.o., Ljubljana, Allendejeva 5, zastopanje vozil Mercedes Benz
 Avtotehna, Ljubljana, Celovška 228, sektor komercialnih vozil Iveco
 Babič Marjana, Radovljica, Kranjska 4, butik Gala, tel. 714-182
 Bekor, d.o.o., Podnart, Poljšica pri Podnartu 13, Podnart, peskanje in zaščita vseh vrst materiala, tel. 70-261
 Biček Jože, Mošnje 10 b, Radovljica, kovinostrojarstvo, tel. 738-871
 Bizjak Tatjana, Vrbnje 29, Radovljica, žensko krojaštvo, tel. 713-305
 Brazda, d.o.o., Poljšica, Poljšica pri Podnartu 6, Podnart, trgovina (okup in prodaja lesa), tel. 70-225
 Burja Iztok, Bled, Grajska 44, kovinska oprema, tel. 78-044
 Cargobull, Lesce, Rožna dolina 10, trgovina in zastopanje, tel. 718-018
 Cumulus, d.o.o., Lesce, Alpska 72, fotostudio in zastopstva, tel. 718-291
 Dežman Milena, Podhom 34, Zg. Gorje, oblikovanje unikatnih oblačil, tel. 725-612
 EL-TEC Mulej, d.o.o., Bled, Pot na lisice 7, elektro, vodovodne, ogrevalne inštalacije, servis gorilnikov, proizvodnja razdelilnikov in tv svetilk, trgovina, tel. 741-666
 ELA, d.o.o., Zgoša 52, Begunje, izdelava tiskanih vezij, tel. 715-377
 Enso, d.o.o., Vrbnje 19 b, Radovljica, izdelava raznovrstnih boilerjev, montaža centralnih ogrevanj in plinskih sistemov, tel. 715-184
 Fiver, d.o.o., Vrbnje 9, Radovljica, trgovina, zunanja trgovina in zastopanje, tel. 714-123
 GG Bled, Špodnje Gorje 1, avtoprevoznitvo in delavnice Gorje, tel. 725-121
 Hudovernik Mimi, Zgoša 64, Begunje na Gorenjskem, športna konfekcija, tel. 733-204
 Interstick d.o.o., Dobro polje 3, Brezje, izdelovanje notranje opreme in hokejskih palic, tel. 738-138
 Jakopič Franc, Mošnje 6D, Radovljica, splošno ključavničarstvo in industrijski servis, montaža klima in hladilnih naprav ter naprav za varčevanje z energijo, tel. 738-810
 KAV Ankerst, Vrbnje 9, Radovljica, izdelovanje drobih kovinskih izdelkov, tel. 715-016
 Kene Boris - Altibok, Radovljica, Jurčičeva 5, mizarstvo, tel. 715-742
 Klima commerce, d.o.o., Bled, Pot na Lisice 8, klimatizacija, prezračevanje, 76-200
 Kokalj Viljem, Ovsišje 45, Podnart, mizarstvo, tel. 70-232
 Koplast, Jožica in Janez Cengle, Kamna Gorica 3, Kamna Gorica, kovinoplastika, tel. 736-495
 Korošec Jožef, Spodnja Lipnica 35 A, Kamna Gorica, krznarstvo, tel. 712-239
 Koselj Franc, Sp. Lipnica 30, Kamna Gorica, kovaštvo, tel. 712-224
 Koselj Gabrijel, Spodnja Lipnica 21, Kamna Gorica, orodjarstvo, tel. 712-211

Kovačič Milena - "Vidro", Ribno, Savska 70, Bled, izdelava ročnih vitražnih izdelkov, 78-554
 Kovinoplastika Urh, d.o.o., Radovljica, Gregorčičeva 27, predelava kovin in plastičnih mas, tel. 714-486
 Krek Ribno, d.o.o., Ribno, Savska 35, Bled, gostinstvo, taxi, trgovina, tel. 741-701
 Lapuh Iztok, Radovljica, Triglavsko 6, strojno pletilstvo, tel. 710-734
 Lea, d.o.o., Lesce, Dacarjeva 8, razvoj in proizvodnja, tel. 718-160
 Lotrič Alojz, Gorjuše 27, Boh. Bistrica, domača obrt - izdelovanje gorjuških pip, tel. 721-306
 Lotrič Klemen, Nova vas 7, Radovljica, kovinska galanterija, tel. 733-974
 MANUS - galerija za usnje, Radovljica, Kranjska 4 A, unikatni izdelki iz usnja, tel. 802-117
 Markun Franc, Ribno, Savska 46, Bled, mizarstvo, tel. 78-358
 Medium, d.o.o., Radovljica, Kranjska cesta 13, design, tisk, tel. 801-065
 Mencinger, d.o.o., Lesce, Lesce, Alpska 68, proizvodno in trgovsko podjetje, 718-118
 Meta-Zdravo življenje, Rad., Kranjska 4 A, prodaja bio prehrane, čajev, otroške hrane in literature o zdravem življenju, tel. 714-020
 Meze, d.o.o., Lesce, Radovljica, Gorenjska cesta 33 C, trgovina, 714-618
 Meze Jože, Lancovo 10 c-d, Radovljica, oblikovanje plastičnih folij, tel. 715-000
 Meze Nada in Janez, Krnica 2D, Zg. Gorje, avtoservis in trgovina "Blatnik", tel. 725-165
 MHO, d.o.o., Radovljica, Linhartov trg 20, izdelava, prodaja in montaža alarmnih naprav, hišnih instalacij in servisiranje, tel. 712-353
 Migro, d.o.o., Brod 19 A, Boh. Bistrica, trgovina na debelo, tel. 723-163
 MIRA mizarstvo Radovljica, p.o., Radovljica, Šercejjeva 22, mizarstvo (stavbno in pohištveno), tel. 715-036
 Novak Franc, Podhom 69, Zg. Gorje, vzdrževanje jadrnih letal, tel. 725-214
 Novak Miroslava, Mošnje 62, Radovljica, izdelava tekstilnih unikatov, tel. 738-828
 Oblak Franc, Radovljica, Gradnikova 36, umetna obrt - unikatni leseni predmeti, tel. 710-502
 Pečjak Jasna, Češnjica 24, Podnart, AD-IAO - avtodeli in izdelovanje alpinistične opreme, tel. 70-683
 Petrol, slovenska naftna družba
 PIOMA, d.o.o., Bled, Bled, Ljubljanska 13 A, trgovina s poslovno opremo in materialom, tel. 741-280
 Poklukar Marjana, Lancovo 10 B, Radovljica, orodjarstvo in kovinska galanterija, tel. 715-745
 Polak Janez, Bled, Koritenska 27, izdelovanje in izposojanje čolnov, prevoz oseb s čolnom, tel. 76-322
 Pretnar Franci, Radovljica, Gradiška 7, graverstvo (štampiljke, značke, kolajne), tel. 715-226
 Pristov Nataša, Rad., Žale 1, izdelovanje športnih dresov, štartnih števil in zastav, tel. 715-844

Radonjič Radoš, Zasip, Sebenje 21, Bled, kovinska in tekstilna galanterija, tel. 77-146
 Ramek, d.o.o., Radovljica, Srednja Dobrava 6A, Kropa, računalništvo, meritve, krmilja, tel. 736-793
 Resman Slavko, Vrbnje 22, Radovljica, orodjarstvo, tel. 715-061
 Rotar Anton, Radovljica, Maistrova 1, kovinska galanterija in strojno ključavničarstvo, tel. 715-822
 Rozman Maks, Kamna Gorica 71, Kamna Gorica, domača obrt, tel. 736-426
 RPM - Ravnikar Peter in Marija, Lesce, Begunjska cesta 21, proizvodnja, trgovina in montaža ekološke opreme ter lastna gradnja, tel. 718-073
 Šobrlje, d.o.o., Poljšica 45 B, Zg. Gorje, proizvodnja in trgovina, tel. 725-225
 Solar Rajko, Kamna Gorica 57, Kamna Gorica, umetno kovaštvo, tel. 736-562
 Sončne ogrevalne naprave Stroj, Dvorska vas 31 C, Begunje, izdelava in montaža kolektorjev, boilerjev, peči in snežnih topov, tel. 733-070
 Spaans Peter, Radovljica, Kranjska 4, cvetličarstvo in prodaja daril, tel. 714-827
 Štendler Marko, Radovljica, Štrukljeva 4, galvanotehnika, tel. 715-018
 Stiles Miroslav, Stare, Nomenj 29, Boh. Bistrica, izdelava profilnih letvic, tel. 721-145
 Strojne naprave Pogačnik, Kamna Gorica 75, Kamna Gorica, izdelava strojev in naprav, tel. 736-416
 Švab-Albinini Irena, Gorica 14 A, Radovljica, šivanje in izdelovanje tekstilnih izdelkov, tel. 715-411
 Tiskarna Magenta Matevž Žvan, Bled, Grajska 44, sitotisk, offsettisk, tel. 76-925
 Tomazini Franjo, Lesce, Alpska 78, izdelava cementnih izdelkov, tel. 718-022
 Torkar Antonija, Lesce, Begunjska c. 23, zeliščarstvo "Prežla" - predelava zdravilnih zelišč, tel. 718-340
 Torkar Jožef, Podhom 64 B, Zg. Gorje, kovinsko lesna galanterija - strugarstvo, tel. 725-606
 Vahtar Božo in Stanko, Bled, Triglavsko 14, strojno ključavničarstvo, tel. 77-783
 Valjavec Milan, Radovljica, Kranjska cesta 2, cvetličarstvo, tel. 715-462
 Vrhovnik Janja, Selo 33, Bled, izdelava drobni tekstilnih predmetov - vezenje, tel. 78-611
 Zajc Jože, Bled, Kajuhova 28, izdelava industrijske opreme (priključki, reducirke, sklopke), tel. 78-452

Pripravil ob 2. Tednu obrti in podjetništva občine Radovljica Andrej Žalar

Mlada Tržičanka v profesionalnem tenisu

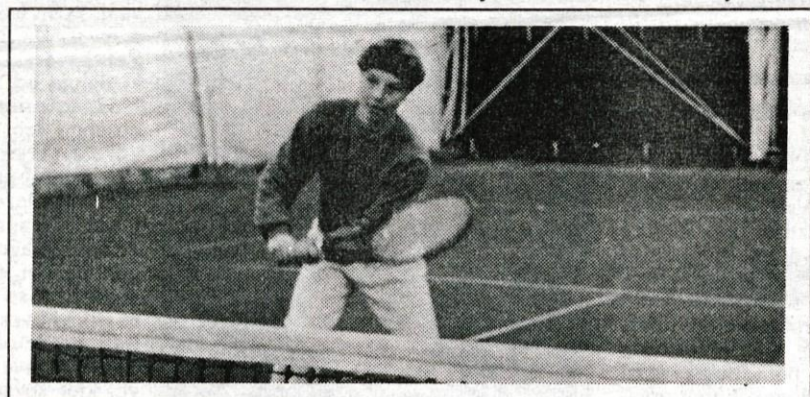
Neža si želi na svetovno lestvico

Pred nedavnim ji je v tekmi na Lošinju uspela prva kvalifikacija v glavni turnir, uvrstitev na svetovno lestvico pa dajo trije taki dosežki v letu dni.

Tržič, oktobra - Dijakinja prvega letnika škojloške gimnazije, 15-letna Neža Globočnik iz Tržiča, je ob podpori staršev prodrila na profesionalna tekmovanja v tenisu. Nad vse ceni pomoč sošolcev, ki navijajo zanjo in v njeni odsotnosti poskrbijo za zapiske učne snovi. Največja nagrada po uspešnem nastopu je prost dan, ko utegne obiskati svojce in prijatelje. Rada zahaja tudi v tržiški kino, posebej če je na sporedu zgodovinski ali avanturistični film.

Neža je podobna drugim vrstnicam, ki so šele prestopile gimnazijski prag, a vseeno ji življenje teče precej drugače od večine. Za to je kriv šport, ki se mu predaja že vrsto let. Kot prava Tržičanka je najprej pri sedmih letih začela z alpskim smučanjem, vendar jo je mama po dveh letih pregovorila za tenis. Sprva je vadila le nekajkrat na teden na igrišču v Križah. Kot se spominja, je to bilo bolj za veselje kot pa za znanje. Pri desetih letih se je včlanila v teniški klub Triglav v Kranju, kjer se je začelo resnejše učenje igre. Ker je po tej želja še hitreje napredovati, se je skupaj s starši odločila za samostojno vadbo in nastopanje.

"Že tretje leto sem včlanjena v kranjskogorski klub Relax, a moje športno pot usmerjata predvsem starša. Oba sta bila aktivna športnika; mama Zdenka je tekmovala s kajakom na vodi, ata Matjaž pa je bil motokrosist. Tako me je eden ali drug vozil najprej na Bled, kjer me je do letošnjega poletja treniral Stane Ferjan. Od jeseni dela z mano privatno slovaški trener Milan Martinek iz kranjskega kluba Triglav. Vadim na igrišču v Senčurju, ki je pokrito, zato bo možno igrati prek vse zime. Treniram vsak dan po dve uri, dva dneva tudi zjutraj in popoldne, le v nedeljo sem prosta. Seveda je za mano že kar nekaj tekmovanj. Prvi uspehi so se pojavili pred tremi leti na turnirjih



Alpe-Adria v Avstriji, kjer sem bila večkrat druga. Enako mesto sem dosegla v kategoriji do 14 let na Evropskem pokalu lani v Avstriji. Na letošnjem državnem prvenstvu sem delila 3. do 4. mesto; na zimskem prvenstvu v starosti do 18 let in na letnem v starosti do 16 let. Na ranglisti tekmovalk slednje starosti sem bila do poletja celo na 2. mestu. Vseeno sem se sklenila bolj posvetiti predvsem profesionalnim turnirjem. Na tekmovanjih WTA nastopam dve leti, prvič doslej pa mi je uspela kvalifikacija v glavni turnir na nedavni tekmi na Lošinju. Ker sem v svoji starosti prva v Sloveniji s takim dosežkom, sem ga zelo vesela. To je tudi velik motiv za naprej, saj v letu dni potrebujem tri

take uvrstitve, da bi prišla v evidenco na svetovni lestvici. Prvo priložnost bom skušala izkoristiti že med novembrskim turnirjem na Cipru, če nam bo uspelo priti tja. Spomladi bo podoben turnir na Malti. Dobro mi kaže tudi pri dvojicah, kjer imam že dve uvrstitvi v glavni turnir," predstavlja Neža Globočnik svoje dose-

z obema rokama na levi strani. Najbolj zanimivo je na tekmah, kadar zaostajam, a vseeno uspešnem premagati tekmo. Rada imam dramatične stvari, žal pa se včasih lahko končajo slabo tudi zame. Po tekmah, pri večerji, je čas tudi za pogovor in zabavo. Več stikov imam s tujimi kot z domačimi igralkami, saj sem med Slovenkami edina Gorenjka. V veliko podporo sta mi starša, ki me povsod spremljata in poskrbita za vse potrebno. Med vožnjami na tekme in domov največkrat spim. Če sošolce zanimajo moji nastopi? Seveda jih! Ob uspehu mi čestitajo, sploh niso nevoščljivi. Kadar v šoli manjkam zaradi priprav ali tekem - imam namreč status športnice, mi pomagajo z zapiski manjkajoče učne snovi. Po športu pride namreč na vrsto učenje. V osnovni šoli mi je šlo kar dobro od rok, saj sem bila odlična kinja. Čeprav je v gimnaziji težje, upam, da ne bo prevelikih težav zaradi pogostih odsotnosti iz šolskih klopi," razmišlja uspešna teniška igralka.

danje rezultate in pričakovani napredek v tenisu.

Brez znoja in žuljev ne gre

Nežino sobo krasi kar nekaj pokalov, ki spominjajo na njene tekmovalne uspehe v tenisu doma in na tujem. Njihov lesk pa skriva, kot priznava mlada Tržičanka, temnejše plati športne dejavnosti. Posebej prva leta si je prislužila nemalo žuljev na rokah, dokler še niso bile dovolj utrjene. Tudi kapelj prelitega znoja bi se nabralo kar nekaj, če bi jih zbirala od prvega dne. A vse to je hitro pozabljeno, če se na tekmi nasmehne zmaga.

"Moje najmočnejše orožje je udarec

POD GORAMI

Odbojkarji tekmujejo

Križe - V sredo, 19. oktobra 1994, so se začeli v kriški osnovni šoli nastopi prve skupine odbojkarjev v tržiški TRIM-ligi, včeraj pa se je prvič srečala tudi druga skupina v osnovni šoli Bistrica. V vsaki skupini je po osem ekip, kar je največ v dosedanjih tekmovanjih. Čeprav gre za rekreativno dejavnost, v 7 krogih predtekmovanj izberejo po 4 najuspešnejše ekipe iz vsake skupine, ki se zatem pomerijo še med seboj in do konca januarja naslednje leto izberejo tudi prvaka prvenstva v odbojki.

Obiskane telovadnice

Tržič - Telovadnice v treh šolskih stavbah in domu športnega društva Tržič tudi popoldan ne samevajo. Od 16. do 22. ure potekajo vsak dan med tednom razne rekreativne dejavnosti. V njih sodelujejo številni prebivalci tržiške občine, od predšolskih otrok do upokojencev.

Polepšano drsališče

Tržič - Tržiško drsališče za Virjem je dobilo novo skladišče za montažno ogrado, sosednji objekti pa so sveže prebarvani. Nova je tudi najemnica priljubljene športnega objekta, ki pripravlja program dodatnih dejavnosti. Tam naj bi v letnem času zaživel tudi igrišči za košarko in odbojko na mivki, tako da po končani drsalni sezoni prostor ne bo več zapuščen in zanemarjen. Obiskovalce bodo privabili tudi z organizacijo raznih turnirjev in tekmovanj. • S. Saje

TRGOVSKI CENTER BPT TRŽIČ

Predilniška c. 16, tel.53-571

med DROGERIJA
TRGOVSKI CENTER BPT,
Predilniška 16, TRŽIČ

- velika izbira bižuterije
- ženska kozmetika, parfumerija
- moška kozmetika, brivniki
- plenice PAMPERS, BENETTON, KLEENEX,
- vse za nego otroka, stekleničke
- vse za higieno (vložki ALWAYS, KLEENEX...)

DARILA ZA VSE PRILOŽNOSTI!
VEDNO KAJ NOVEGA:
NAGROBNE IN DEKORATIVNE SVETČE IZ UVOZA

Poslušamo tudi kot trgovina na debelo:
Hy-med, Tržič, d.o.o., Pot na polje 50, Pristava
tel.: 064/57-577 **UGODNI PLAČILNI ROKI IN RABATI**

SALON POHIŠTVA
COMMERCE
Time
d.o.o.

Proizvodno prodajni center BPT Tržič
Tel./Fax.: 064/50-557

VSE VRSTE POHIŠTVA ZA VAŠ DOM

AKCIJSKI POPUST

Večnamenske omarice	samo 7.000 SIT
bele, bor, hrast	
pisalne mize	samo 8.500 SIT
pisalni stoli vseh vrst	ZELO UGODNO
garniture: miza + 4 stoli	samo 25.950 SIT

Odprto:
od 9. do 12. ure in od 14. do 18. ure
sobota od 8. do 12. ure

PROJEKT
d.o.o. Tržič
Predilniška 16

V trgovskem centru BPT **dobite vse:**

- vodovodni material in material za centralno ogrevanje
- keramične ploščice
- lepila in fugirne mase **UZIN**

Možnost plačila na 3-4 čeke,
5% popust za
takošnje plačilo

DOSTAVA IN MONTAŽA NA VAŠ DOM!

Odprto: 7-19, v soboto 7-13, tel&fax: 064/50-516

K&G TRGOVINA TRŽIČ

KDOR VARČUJE, V K&G KUPUJE

• čokolada MILKA 100 g, več vrst	97 SIT
• COCA COLA 2 lit pet	182 SIT
• LAŠKI RIZLING Slovin 1/1	173 SIT
• vino SMEDEREVKA Tikveš 1/1	143 SIT
• pralni prašek ARIEL 2,4 kg	825 SIT
• sušilec za perilo - zložljivi samo	1.350 SIT

Del. čas od 8.30. do 19. ure, sobota od 7.30. do 13. ure,
tel.53-571 int.379

TRGOVINA

ČOPIČ

NAJVEČJA TRGOVINA TALNIH IN STENSKIH OBLOG

AKCIJA SP: Pri gotovinskem nakupu toplega poda oziroma tapisona vam nudimo brezplačno polaganje

Odprt vsak dan, razen nedelje,
od 7.00 - 19.00
sobota
od 8.00 - 12.00

Avto M d.o.o.
Predilniška 16, SI 64290 Tržič
tel/fax: 064 53-334

SERVIS IN AVTOSALON

- nova in rabljena vozila
- servisne storitve, popravila, kleparstvo, ličarstvo

POSEBEJ UGODNO MENJAVA ZMSKE GUME AMERIKA

Del. čas: od 8. do 12. in od 13. do 17. ure,
sobota od 8. do 12. ure. Tel.53-334

ZA VSA VOZILA NUDIMO BREZPLAČEN PREVENTIVNI PREDZIMSKI PREGLED

5. novembra v Cerkljah Naj pridelki Slovenije

Cerklje, 24. oktobra - Tradicionalna prireditelja Naj pridelki Slovenije, ki jo bo že šestič zaporedoma organiziralo Turistično društvo Cerklje, bo v soboto, 5. novembra, ob 19. uri v kinodvorani v Cerkljah. Pridelovalce najtežjih pridelkov bo prireditelj nagradil. Vse, ki nameravajo sodelovati na prireditvi s pridelki, prireditelj prosi, da le-te stehajo že doma. Vse dodatne informacije pa kmetovalci oziroma pridelovalci dobijo v pisarni Turističnega društva v Cerkljah ali po telefonu na številki 064/422-506 od 7. do 15. ure. • A. Ž.



MESARJI, GOSTINCI, TRGOVCI...

Črevarstvo Majer vam nudi po ugodnih cenah:

- vse vrste (uvoženih) kalibriranih naravnih črev
- umetne ovitke
- mrežice
- aditive iz programa TKI Hrastnik
- nože Dick, Tukan (Solingen)
- za trgovine vse vrste vakuumsko pakiranih naravnih črev (paketi po 10, 25, 50 m)

Čreva in vse ostalo lahko dobite v maloprodajni trgovini v Ihanu, Goričica 1C, Ihan, Domžale, fax in tel.: 061/722-263 in v času od 4. 11. 1994 do 15. 2. 1995 na ljubljanski tržnici.

V Ihanu pa od 1. 11. 1994 naprej dobite tudi vse, kar potrebujete za kolino.

Se priporočamo!

GOZDARSKO KMETIJSKA ZADRUGA SREDNJA VAS V BOHINJU, z.o.o.

razpisuje

JAVNO DRAŽBO ZA PRODAJO:

1. poslovne stanovanjske zgradbe v Bohinjski Bistrici, Mencingerjeva ul. 7 - površina 500 m², izklicna cena 8.800.000,00 SIT
2. avtohladilnika TAM 80, letnik 1982, nosilnost 2 t, generalno obnovljenega in registriranega, izklicna cena 800.000,00 SIT
3. IMV kombija, neregistriranega, izklicna cena 100.000,00 SIT
4. hladilne vitrine - 145 cm, izklicna cena 100.000,00 SIT

Javna dražba bo v sredo, 2. 11. 1994, ob 12. uri na upravi GKZ Srednja vas v Bohinju, z. o. o., Srednja vas št. 73.

V izklicni ceni ni vključen prometni davek. Prometni davek, stroške sklenitve kupoprodajne pogodbe in druge dajatve plača kupec. Pogoji za sodelovanje na javni dražbi je potrdilo o plačani varščini v višini 10 % od izklicne cene, ki jo mora interesent plačati najpozneje do dneva javne dražbe na žiro račun GKZ Srednja vas v Bohinju, z. o. o., Srednja vas v Bohinju št. 51540 - 601 - 11919 ali pri blagajni zadruga.

Interesenti za nakup lahko dobijo vse informacije in se dogovorijo za ogled vsak dan na upravi GKZ Srednja vas Bohinju št. 73 oziroma po telefonu 064/723-400.

Občina Škofja Loka o vzdrževanju gozdnih cest

Brez občinskega tolarja bodo gozdne ceste propadle

Škofja Loka, 24. oktobra - Do uveljavitve novega sistema, ko naj bi lastniki gozdov za vzdrževanje gozdnih cest plačevali 6,9 odstotka od polovične vrednosti katastrskega dohodka gozdnih zemljišč v prihodnjem letu, je velika nevarnost, da gozdne ceste propadejo. To je osnovno opozorilo območne enote Kranj Zavoda za gozdove Slovenije, ki jo je prek sekretariata za družbeni razvoj naslovila na škofjeloško občinsko vlado. Država je v prvem polletju letos sicer namenila iz proračuna slab milijon in pol, za drugo polletje pa le dobrih 300

tisoč tolarjev, kar je občutno premalo, da bi se gozdne ceste v tej jeseni in prihajajoči zimi obvarovali hujših poškodb. Zato je potrebno, da k vzdrževanju gozdnih cest prispeva v tem prehodnem obdobju tudi občina, ki naj bi sredstva zagotovila z rebalansom občinskega proračuna.

Razprava na seji škofjeloškega izvršnega sveta je pokazala, da imajo člani tega organa razumevanje za to problematiko, čeprav jih je pri tem zanimala nejasna razlika v definiciji gozdne ceste in vlake. Ker so odgo-

vorni za območje celotne občine, pa jih je tudi zanimalo, kaj se dogaja na območjih, ki jih pokriva območna enota Zavoda za gozdove Slovenije Ljubljana (območje Žirov). Obe enoti naj pripravita pregled gozdnih cest po določilih novega zakona o gozdovih, so sklenili, sekretariat za družbeni razvoj pa mora preveriti, kako je z nakazili sredstev iz državnega proračuna. Ker je vzdrževanje nujno, bodo ob rebalansu občinskega proračuna zagotovili predlaganih skoraj dva milijona tolarjev za najnujnejša dela. • Š. Ž.

Kmetijski nasvet

Pomen pridelave kakovostnega sadja in organiziranosti pri prodaji (I. del)

Jesen je čas spravila kmetijskih pridelkov in skrbi za čim boljše vnovčenje rezultatov celoletnega dela. Tako je tudi pri obiranju najpogostejše zastopanih sadežev v naši prehrani - jabolk. Jablana je obenem tudi najbolj razširjena sadna vrsta v Sloveniji, na Gorenjskem pa še posebej primerna za pridelovanje, ker so tu klimatski pogoji preostri za pridelovanje toplotno zahtevnejših sadnih vrst.

Zgodnje sorte jabolk obiramo že v drugi polovici avgusta, pozne - zimske sorte pa vse do konca oktobra. V tem času se zaključuje obiranje še zadnjih poznih sort na Gorenjskem, zato je prav, če v tem trenutku nekaj rečemo tudi o prodaji.

Proces pridelave sadja se ne konča z obiranjem oziroma oddajo v hladilnico ali veletrgovino, pač pa šele z uspešno prodajo potrošniku. Uspešna prodaja temelji na eni strani na kakovosti pridelanega sadja in na drugi strani na uspešni organizaciji prodaje. Pri kakovosti moramo slediti evropskim trendom, ki se vse bolj usmerjajo v integrirano pridelovanje; pri organizaciji prodaje pa bo potrebno še veliko narediti.

Pomen kakovosti sadja

V Sloveniji so zaradi prepletanja predalpskega, celinskega in mediteranskega

vpliva dane zelo ugodne razmere za pridelovanje kakovostnega sadja. Zato ni naključje, da je bilo slovensko sadje cenjeno v pomembnih središčih Evrope že v prejšnjem stoletju. Gorenjsko sadje je še posebej cenjeno zaradi intenzivnejše obarvanosti plodov, ki je posledica večjih temperaturnih nihanj v času dozorevanja, kot v ostalih pridelovalnih območjih v Sloveniji. Zato je velika škoda, da bi skrbi za prodajo svojega kvalitetnega sadja prepustili drugim in tako slabo vnovčili svoj trud.

In kaj pod izrazom kvaliteten sadja pojmujejo v Evropi. Kakovost v današnjem času, ko je Evropo okupiral pojem varstva rastlin, ne pomeni več zgolj estetski videz, pač pa zdravo in kakovostno sadje v pravem pomenu besede. Takšnega pa je mogoče pridelati le na integrirani način, zato se vse aktivnosti v Evropski uniji na tem področju usmerjajo tako, da bo postala vsa sadjarska proizvodnja vodena po teh načelih. Ker je ta način pridelovanja javnosti manj poznan, bi ga v grobem predstavila.

Integrirani način pridelovanja

Integrirano pridelovanje sadja pomeni pridelovanje na naravi čim bolj prijazen način, obenem pa zagotavlja

pridelovalcu zadovoljiv dohodek. Pri tem je nujno razlikovati ta način pridelave od biološkega. V integrirani pridelavi se uporabljajo mineralna gnojila po predhodni analizi tal - torej ne gnojimo na pamet in ne pretiravamo s količino, kar s pogosto dogaja; za varstvo nasada pred boleznimi, škodljivci in plevli se uporabljajo točno predpisana, okolju prijaznejša sredstva, prepovedana so tudi vsa sredstva, ki uničujejo naravne sovražnike škodljivcev; poleg tega pridelovalec tekom proizvodnje spremlja razvoj škodljivcev in pogoje odločujoče za nastop bolezni in škropi šele tedaj, ko je doseženo kritično število. Iz tega sledi, da je uporaba mineralnih gnojil in sredstev za varstvo rastlin pri tej pridelavi zmanjšana na minimum, ob tem pa se dosega zadovoljivi pridelki. V pravih integriranih pridelavi so določeni še ostali agrotehnični ukrepi, naprava nasada, strojnotehnični pogoji, obiranje, skladiščenje, priprava sadja za trg, organiziranost obrata in kontrola. Pridelke oz. jabolka, pridelana na integrirani način spoznamo v prodaji po "zelenem traku", s katerim je opremljena embalaža in stilizirano siničko, ki predstavlja simbol za "SIPS", kar pomeni slovensko integrirano pridelovanje sadja. Da je sadje res pridelano pod to znamko, skrbi strokovna komisija, ki

spremlja pridelavo in kasneje prodajo tako pridelanega sadja. Za vodenje in kontrolo je izdelana posebna dokumentacija, osnovni dokument "SIPS" so pravila integrirane pridelave v sadjarstvu.

Biološko pridelovanje

Biološki način pridelovanja sadja izključuje vsakršno uporabo sredstev za varstvo rastlin in mineralnih gnojil. V sosednji Avstriji, kjer je ta pridelava bolj razširjena, veljajo zelo stroga pravila za biološko pridelovanje sadja. Pri nas le-ta še niso izdelana, niti nima ta način pridelave še nobene kontrole niti zaščitne znamke. Zato je potrebno biti pri nakupu t. i. "biološko pridelanega sadja" zelo previdni, saj pri nakupu nimamo nobenega uradnega potrdila, da je bilo sadje res pridelano biološko. Pogosto med njimi najdemo pridelovalce, ki izrabljajo to ime in želijo na nepošten način ali več zaslužiti lai pa dobro vnovčiti svoje napake pridelovanja. Biološki način pridelave je sorazmerno drag - izpad pridelka je zaradi neuporabe mineralnih gnojil in še zlasti fitofarmaceutskih sredstev, lahko zelo velik. Praviloma ima tako pridelano sadje, da je pridelava še ekonomična, višjo ceno od tistega, ki je pridelano integrirano ali klasično - torej z uporabo vseh razpoložljivih sredstev za varstvo rastlin in fitofarmaceutskih sredstev. Prava pto je zagotovo v integrirani pridelavi, saj je bližja evropskim trendom in ekonomsko najbolj zanimiva za pridelavo.

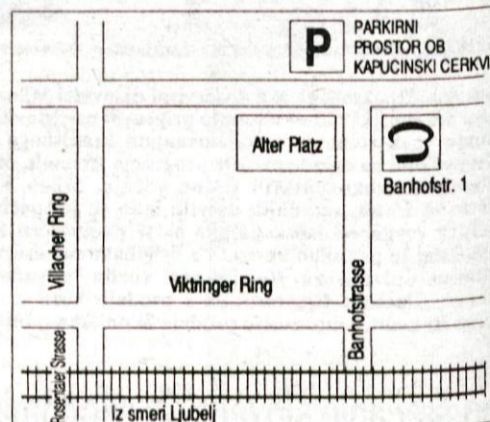
Priloga: Olga Oblak, dipl. inž. kmet, Kmetijska svetovalna služba Kranj

POSEBNO PRIPOROČILO ZA

- VARČEVALNE NALOŽBE PO VISOKO KONKURENČNIH OBRETNOSTNIH MERAH, VLOGE V ŠILINGIH SO VES ČAS NA RAZPOLAGO (VEZANE VLOGE)
- DEVIZNE NALOŽBE
- ZELO UGODNA MENJAVA
- HITRO UREJANJE BANČNIH POSLOV ... IN SEVEDA SLOVENSKA POSTREŽBA

TEDEN VARČEVANJA
od 27. do 31. OKTOBRA

SVETOVNI
DAN VARČEVANJA - 31. OKTOBER
VSAK VLAGATELJ
DOBI DARILCE!



POSOJILNICA - BANK CELOVEC

CELOVEC - CENTER, BAHNHOFSTRASSE 1, TEL. 0043-463-57356, FAX + 8

Odprto: od ponedeljka do petka od 8. do 12.15 ure in od 13.15 ure do 16.00 ure.

NOVA ŠTEVILKA REVILJE HOKEJ

Na prodajnih mestih časopisov po Sloveniji in blagajnah hokejskih klubov je že mogoče dobiti oktobrsko številko revije HOKEJ, ki med drugim na 36 straneh (4 straneh več kot septembra) prinaša:

- postave vseh naših klubov in njihova pričakovanja v državnem prvenstvu
- koledarje vseh slovenskih državnih prvenstev
- zapleti v NHL in drugi del zgodbe o Wayneu Gretzkyju
- dosedanj potek tekmovanj v Evropski ligi in Evropskih pokalih

GLASOVA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

Prijetno branje

AMIR
SYSTEMS d.o.o.

podjetje za razvoj in proizvodnjo
jadrlnih padal, svetovanje in trgovino

Hafnerjevo naselje 121, Škofja Loka
tel./fax: (064) 631 025, 46 211

Blejski veslači zadovoljni s sezono

ŠE BODO KOLAJNE

Vrhunski veslači, udeleženci svetovnega prvenstva v Indianapolisu, so obiskali svojega pokrovitelja, SKB banko v Ljubljani. Tragična smrt Saša Mirjaniča je velika izguba za blejsko veslanje. Denis Žvegelj se je po poškodbi že vrnil v Združene države Amerike, Blejci pa nanj resno računajo.

Ljubljana, 24. oktobra - Šampion Saša Mirjanič, dobitnik kolajne s svetovnih prvenstev in olimpijskih iger, je veliko naredil za blejsko in slovensko veslanje. Njegova smrt je vrzel za naše veslanje, saj je bil Sašo med vračanjem s svetovnega prvenstva v Združenih državah Amerike besen, ker je četvercu ušel bron in je bil skupaj s sotekmovalci prepričan, da bo čas kolajn še prišel. Pokrovitelj veslačev z Bleda, SKB banka, je izročila Iztoku Čopu, dobitniku bronaste ko-



Božena Mirjanič prevzema posmrtno priznanje Sašu Mirjaniču



Trener blejskih veslačev Miloš Janša (levo stoji) je optimist pred novo sezono.

lajne v enojcu, ter članom četverca, ki je bil četrti, Milanu Janši, Sadiku Mujkiču, Janiju Klemenčiču ter posmrtno Sašu Mirjaniču zlate ploščice banke. Potem ko je Iztok Čop med posnetkom finala enojca komentiral svoj nastop in so tudi člani četverca povedali svoje ocene uvrstitve, je trener Miloš Janša izrazil upanje, da bo ekipa delala naprej, in da se preizkušeni starejšim veslačem že priključujejo mlajši. Doslej je vsaka blejska gener-

acija veslačev osvajala kolajne in temu cilju bo podrejeno tudi prihodnje delo. Sploh ga ne skrbi, kako bo z nadaljnjo usodo blejskega veslanja. Predsednik Veslaškega kluba Bled Franci Čop pa se je zahvalil za dosedanje delo tekmovalcem in trenerjem, kolektivom, kjer so veslači zaposleni, pokrovitelju SKB banki, blejskim kolektivom, posebej hotelu Toplice, ter radovljiški občini, ki ima razumevanje za veslače. • J. Košnjek, slike G. Šinik

Veslači so povedali:

Iztok Čop je v ocenjevanju finalnega nastopa dejal, da je vrstni red realen. Vsak od nastopajočih je bil sposoben osvojiti kolajno, zato noben od tekmecev ni bil vnaprej odpisan. V predtekmovanjih je šlo brez večjih problemov, v finalu pa je bilo drugače, saj je bilo treba tekmo odpeljati pametno, posebno zato, ker ima določen strah pred finišem, s katerim običajno tekem ni dobival. Danec je startal hitro kot običajno, nato je Iztok prevzel vodstvo. Nato sta Švicar in Nemeč potegnili. Iztok jima ni hotel slediti, ampak je predvsem pospeševal tempo in večal razliko pred zasedovalci in tako ubranil bronasto kolajno. Jani Klemenčič je pričakoval več, vendar tudi 4. mesto ni neuspeh. Četverec se je dobro ujel in je bil v Luzernu drugi. Milan Janša je s 4. mestom zadovoljen. Kolajna ni bila realna, saj je bila razlika do prvih treh čolnov prevelika. Sadik Mujkičeje zadovoljen. Računa, da bo trojica ostala skupaj, kdo pa bo zraven, pa bo odločil Janša.

Športniki iz Železne Kaple v Kranju

PREDVSEM PRIJETNO DRUŽENJE

Gostje so na Koroško odnesli dve zmagi, vse druge pa so ostale v Kranju.

Šenčur, 22. oktobra - S skupno pogostitvijo v Domu Kranjanov v Šenčurju se je v soboto zvečer končalo tradicionalno srečanje športnikov iz Kranja in pobratene koroške občine Železna Kapla. Š športniki sta bili občinski delegaciji na najvišji ravni,



saj sta jih vodila župan Železne Kaple - Bele dr. Peter Haderlapp in kranjski župan inž. Vitomir Gros. Kapelski župan je povedal, da njihova občina z dobrimi 3500 prebivalci ne more premagati veliko večjega Kranja, vendar taka srečanja utrjuje prijateljstvo, ki bo, kot upa, trajalo tudi v prihodnje tisočletje. Prinesel je pozdrave svojih predhodnikov, Albina Juvana, ki je začel s pobratenjem, in dr. Dietra Hallerja, ki je sedaj deželni svetnik v Celovcu. Tudi kranjski župan je izrekel željo po nadaljnjem sodelovanju, čeprav bomo v Sloveniji dobili nove občine, vendar to ne bi smela biti ovira.

Večina športnih tekmovanj je bila v Šenčurju. Nogometna tekma je bila najprej izenačena, nato pa so se Šenčurjani zbrali in zmagali. V strelskih tekmovanjih z zračno in malokalibrsko puško ter v streljanju na glinaste golobe so zmagali Kranjčani, ki so bili boljši od gostov tudi v namiznem tenisu. Dve zmagi pa sta odšli v Železno Kaplo. Zmagali so njihovi tenisači in kegljači, ki so porazili kranjsko občinsko upravo. Športnikom in delegacijama obeh občin je v imenu Šenčurjanov izrekel dobrodošlico šenčurski delegat v kranjski skupščini Vinko Vidmar. • J. Košnjek, slika G. Šinik



Blejska udarna četverica (od leve) Milan Janša, Jani Klemenčič, Sadik Mujkič in Iztok Čop.

Merkur bo pomagal kranjskim smučarskim tekačem

NA SMUČEH Z MERKURJEM

Tekaški smučarski klub Kranj, poslej Merkur, ima 47 tekačev v vseh kategorijah in dva vrhunska biatlonca. Vez med klubom in novim sponzorjem je tudi drugačna: starši osmih tekačev so zaposleni v Merkurju.

Kranj, 23. oktobra - Enoletno pogodbo o sponzorstvu sta podpisala glavni direktor Merkurja Jakob Piskernik in predsednica Tekaaškega smučarskega kluba Kranj Irena Markič. Pomoč novega sponzorja, kranjski tekaški klub se bo poslej imenoval po Merkurju, bo zagotovila normalno delo klubu, ta pa bo dolžan zadržati mesto med vodilnimi tekaškimi klubi v državi ter nadaljevati z mednarodnimi uspehi, ki jih nekateri kranjski tekači že imajo. V klubu je 47 tekačev in dva vrhunska biatlonca Andreja Grašič in Tomaž Globočnik, ki sta skupaj z mladima tekačema Gašperjem Grašičem in Nušo Žibert prisostvovala podpisu sponzorske pogodbe. Naloge glavnega trenerja v klubu je po odhodu Jana Zaka prevzel Matej Kordež, ki mu bosta pomagala Franci Ažbe in Milan Katrašnik. Osem tekmoval-



Kranjski tekaški smučarski klub bo odslej Merkur. Od leve proti desni predsednica kluba Irena Markič, glavni direktor Merkurja Jakob Piskernik in tekači Grašič, Andreja Grašič, Tomaž Globočnik in Nuša Žibert.

NAMIZNI TENIS KRIŽANI USPEŠNI

V soboto, 22. oktobra 1994, je bil v Ljubljani I. TOP Slovenije za mladince in mladinke. Pri mladincih se je najbolje uvrstil Matej Polanšek, ki je v 2. skupini zasedel prvo mesto, Anže Žepič v 2. skupini 9. mesto, Tjuš Aljančič v 3. skupini 6. mesto in Matjaž Mali v 3. skupini 7. mesto. Matej Polanšek bo zaradi zmage v drugi skupini igral na II. TOPU v prvi skupini. Pri mladinkah pa se je Andreja Mežek uvrstila v 2. skupini na 8. mesto in Mateja Muzik prav tako v 2. skupini na 11. mesto. • M. Suedic

cev ima starše v Merkurju in to vezi med tekači in podjetjem še utrjuje. V programu kluba ni v ospredju le strogi trening, ampak tudi sodelovanje s strokovnjaki s področja prehrane, medicine in psihologije. Kranjski tekaški klub ima trenutno šest državnih reprezentantov in pet članov v perspektivnih selekcijah. Andreja Grašič je povedala, da v tej sezoni želi v biatlonu ponoviti najmanj rezultate

lanske sezone, ko je bila na olimpijskih igrah 18. Pogoji za delo so dobri. Med biatlonce je šla, ker je bila od tekačev "izgnana", povsem prostovoljno in ni bila "ugrabljena", kot je bilo slišati. Biatlon bo imel prednost, v prostih terminih pa bo tekmovala tudi v solo tekih. Tomaž Globočnik je med biatlonci novinec, vendar so njegove prve izkušnje dobre in si obeta dobrih rezultatov. • J. Košnjek, foto G. Šinik

ROKOMET

Rokometni pokal Slovenije

ŠEŠIR JUTRI S PRVOLIGAŠEM S PTUJA

Škofja Loka - Pospešeni tempo v rokometnih tekmovanjih za moške zaradi nastopa na majskem svetovnem prvenstvu na Islandiji se nadaljuje. Tako bodo jutri v sredo, 26. oktobra, na osmih slovenskih igriščih na sporedu prva srečanja osmine finala Pokala Slovenije za rokometnaš. Med šestnajstico najboljših ekip se je uvrstila tudi ta čas najboljša gorenjska ekipa, škofjeloški drugoligaš Šešir. Pri žrebu pa Ločani niso imeli ravno najbolj srečne roke, saj se bodo pomerili s prvoligašem Dravo s Ptuja. Za nameček pa bodo prvo tekmo morali odigrati v svoji dvorani, jutri zvečer ob 20. uri, povratno in najbrž odločilno srečanje pa bo 9. novembra na Ptuj. Ločani, ki so v soboto doživeli poraz v prvenstvenem srečanju z Delmarjem v Izoli, bodo jutri poskušali prikazati najboljšo predstavo v letošnjem prvenstvu. Le-to pa jim jamči vsaj nekaj možnosti za zmago v prvem srečanju. Res je, da so Ptujčani na čelu z reprezentantom Vugrincem slabo začeli prvoligaški ples, Ločanom pa bi le zmaga vsaj s šestimi, sedmimi goli razlike omogočila mirno potovanje na Ptuj. Pomoč s tribun bo vsekakor dobrodošla, zato ste vsi vabljeni, da si ogledate to tekmo. • Dare Rupar

HOKEJ

TRIGLAV VSE BOLJŠI

Hokejisti so odigrali tretji in četrti krog prvega dela prvenstva. Prijetno so tokrat presenetili Triglavani, ki so se dobro upirali najprej Olimpiji, potem pa še prvakom. Res škoda, da v Kranju še ni ledu, kajti kranjski ljubitelji hokeja so tako prikrajšani za dober hokej. Dejstvo je, da tako dobre ekipe Triglav še ni imel. Tudi v Mariboru imajo vse boljše ekipo, dokaz za to so porazi Mariborčanov podobni kranjskim. Počasi in vztrajno se manjša kvaliteta razlika med velikimi štirimi in malimi tremi. Kot kaže bo letos edini outsider samo Slavija Jata. Rezultati: 3. krog: Olimpija Hertz : Triglav 4:1. Acroniks Jesenice : Maribor 5:1, Sportina : Slavija Jata 14: 1. 4. krog: Triglav : Acroniks Jesenice 2:6, Maribor : Sportina 1:7, srečanje med Inntal Celjem in Slavijo Jato bo danes. • Martin Dolanc

VABILO NA OGLED HOKEJSKE TEKME

Klub navijačev Red Steelers Trzič vabi ljubitelje hokeja danes, 25. 10. 1994, na ogled hokejske tekme evropske lige med Acroniksom Jesenicami in KAC-em z začetkom ob 19. uri. Poseben avtobus bo odpeljal ob 17. uri izpred Gostilne Pr' Primožk v Pristavi, prek Trziča do Škofje Loke (Okrepčevalnica Na zdravje na Trati), nato pa nazaj v Kranj (ob 18. uri pri črpalki na Zlatem polju) in na Jesenice.

